

66. Why is the Cave of Hira symbolically Important?
 (a) place of war planning (b) first place of solitude and revelation
 (c) site of tribal meeting (d) hidden trade center
67. What key trait of Rasoolullah (ﷺ) is reflected in his solution during the Ka'bah dispute?
 (a) boldness (b) anger (c) wisdom and neutrality (d) silence
68. Why is knowledge repeatedly emphasized in the first revelation?
 (a) to prepare for war (b) to promote science only
 (c) to highlight Intellectual growth in Islam (d) to memorize poetry
69. What underlying message does the life of Rasoolullah (ﷺ) communicate?
 (a) strategic diplomacy (b) peace without values
 (c) truth, service, and transformation (d) cultural dominance
70. What theme is consistent throughout the biography of Rasoolullah (ﷺ)?
 (a) wealth accumulation (b) tribal pride
 (c) divine mission of reform and mercy (d) social status struggle

ANSWER KEYS

Exercise of Synonyms

1. B	2. A	3. C	4. B	5. C	6. A	7. A	8. C	9. C	10. D
11. C	12. B	13. D	14. B	15. D	16. B	17. C	18. A	19. C	20. B
21. C	22. A	23. C	24. C	25. A	26. B	27. A	28. D	29. C	30. A
31. D	32. A	33. C	34. A	35. C	36. A	37. A	38. A	39. D	40. C
41. B	42. A	43. B	44. A	45. A		47. A	48. C	49. C	50. A
51. C	52. C	53. A	54. A	55. C	56. C	57. D	58. D	59. A	60. B
61. D	62. B	63. C	64. C	65. A	66. C	67. D	68. D	69. D	70. B
71. B	72. C	73. C	74. D	75. B	76. A	77. C	78. D	79. A	80. D
81. A	82. C	83. B	84. C	85. C	86. A	87. A	88. B	89. C	90. C

Multiple Choice Questions (MCQ's)

1. C	2. C	3. D	4. C	5. D	6. B	7. B	8. C	9. C	10. D
11. B	12. C	13. C	14. C	15. C	16. D	17. B	18. C	19. C	20. C
21. C	22. C	23. C	24. D	25. B	26. C	27. B	28. C	29. C	30. C
31. D	32. B	33. D	34. C	35. C	36. C	37. B	38. C	39. C	40. C
41. C	42. C	43. C	44. B	45. B	46. C	47. C	48. C	49. C	50. C
51. B	52. C	53. C	54. C	55. B	56. C	57. C	58. B	59. C	60. C
61. C	62. C	63. B	64. A	65. C	66. B	67. C	68. C	69. C	70. C

.....

Unit No. 2

RESPONSIBILITIES OF YOUTH IN NATION-BUILDING

(Excerpts from the speech of Quaid-e-Azam delivered at the Dhaka University Convocation on 24th March 1948)

(قائد اعظم کے خطاب سے اقتباسات 24 مارچ 1948 کو ڈھاکہ یونیورسٹی کی تقسیم استاد کی تقریب میں دیا گیا۔)

قائد اعظم محمد علی جناح

قائد اعظم مولانا جناح صرف ایک سیاسی رہنما نہیں بلکہ تاریخ طبع اسلام کے ان درخشندہ کرداروں میں سے ہیں جنہوں نے مزم، مکت، مصداق اور قانون پسندی سے ایک خواب کو حقیقت میں بدل دیا۔ ان کی شخصیت مصداق کی گہرائی، تدبیر کی بلندی اور کردار کی روشنی سے معمور تھی۔ آپ برصغیر کے ان گنے چنے رہنماؤں میں شامل تھے جنہوں نے نہ صرف سیاسی میدان میں ہمسریت دکھائی بلکہ فکری اور اخلاقی سطح پر بھی ایک مثال قائم کی۔

مولانا جناح نے ایشیائے ہندوستان کی مشترکہ جدوجہد آزادی میں حصہ لیا، مگر مدت گزرنے کے ساتھ ساتھ جب مسلمانوں کی شناخت، آزادی اور وقار کو شدید خطرات لاحق ہونے لگے، تو آپ نے دو قوی نظریے کو اپنا رہنما اصول بنایا۔ ایک بے مثال سیاسی حکمت عملی، غیر حائل قیادت اور بے دریغ دیانت کے ذریعے آپ نے مسلمانوں کے لیے ملحدہ وطن کے خواب کو حقیقت کا روپ دیا، جو بالآخر 14 اگست 1947 کو پاکستان کی قیام کی صورت میں دنیا کے نقشے پر ابھرا۔

قائد اعظم کا کلام محض الفاظ کا مجموعہ نہیں بلکہ ایک قوم کے لیے فکری منظر نامہ ہے۔ انہوں نے نوجوانوں کو ہمیشہ کردار، علم، احترام، قربانی اور فرض شناسی کی راہ دکھائی۔ ان کی زندگی ہمیں سکھاتی ہے کہ قیادت طاقت سے نہیں، بلکہ مسلوں کی پاسداری، دیانت کی روشنی، فکری گہرائی اور وطن خدائے بے غرض محبت سے قائم ہوتی ہے۔

آپ کی زندگی اور پیغام آج بھی اسی شدت سے زندہ، متحرک اور روشنی مٹا کر نہ والا ہے، جیسے قیام پاکستان کے دنوں میں تھا۔ بلاشبہ آپ ایک ہمہ سار رہنما، ایک بے خلص معمار، اور بیدار ضمیر فکری رہنما تھے جن کا ہر لفظ آج بھی ہمارے لیے رہنمائی کا ذریعہ ہے۔

تعارفی خلاصہ

یہ اقتباس قائد اعظم مولانا جناح کے اس ہمسریت افروز، مدبرانہ اور درویشی سے لبریز خطاب سے ماخوذ ہے، جو انہوں نے 24 مارچ 1948 کو ڈھاکہ یونیورسٹی کی تقسیم استاد کی تقریب میں ارشاد فرمایا۔ اس تاریخی موقع پر قائد اعظم نے نوجوان طلبہ و طالبات کو ہدایت، محبت، خلوص اور درویشی کے ساتھ مخاطب کیا اور ان کی فکری، اخلاقی اور قومی لمسداروں کی ہدایت کا جامع تصویر پیش کیا۔

قائد اعظم نے اس خطاب میں ان خوش نصیب نوجوانوں کی جہانگیر آزادی کی ایک آزاد ریاست میں ملی زندگی کا آغاز کر رہے تھے، یہ ہمارا کہ ایک قوم کی تعمیر کا اصل مرحلہ اب شروع ہو رہا ہے۔ انہوں نے دور رس کر کہا کہ محض استاد حاصل کرنا کافی نہیں، بلکہ حقیقی کامیابی اس وقت ممکن ہے جب نوجوان اپنی صلاحیتوں کو وقت، تخلیق اور نتیجہ خیز میدانوں میں بروئے کار لائیں۔ انہوں نے سرکاری ملازمت کے محدود دائروں سے کل کر صنعت، تجارت، ذراعت، تعلیم، سائنس، تحقیق اور دیگر تعمیری شعبوں میں قدم رکھنے کی تلقین کی، تاکہ نوجوان نہ صرف اپنی انفرادی ترقی کا راستہ ہموار کریں، بلکہ ملک و ملت کی تلاح و تہجد میں بھی ہمراہ کر دیا کریں۔ قائد اعظم نے اس بات پر زور دیا کہ آزادی محض ایک نعمت نہیں، بلکہ ایک مسلسل جدوجہد فرض شناسی اور اجتماعی خدمت کا تقاضا کرتی ہے۔

ان کا پیغام واضح، مگر گہرا اور زمان و مکان سے ماورا ہے۔ کہ آزادی صرف نام کی نہیں بلکہ عمل، دیانت، خود انحصاری اور اجتماعی فخر و غرور سے ہمراہ ہوتی ہے۔ یہ خطاب نہ صرف ایک قوم کے معمار کا اپنے نوجوانوں سے پیغامِ مصلحت ہے بلکہ ایک پائیدار فکری و اخلاقی دستور العمل بھی ہے جو آج بھی اتنی ہی تازگی، سچائی اور رہنمائی سے معمور ہے جتنی اس وقت تھی۔

PRE-READING:

Q: What do you already know about Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah?

آپ قائد اعظم مولانا جناح کے بارے میں پہلے سے کیا جانتے ہیں؟

Ans: Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah was the founder (بانی) of Pakistan. He was a great leader, a lawyer (وکیل), and the first Governor-General of Pakistan. He worked hard for the rights of Muslims and led (قائد کی) the movement (تحریک) for a separate (مستقل) homeland (وطن).

قائد اعظم مولانا جناح پاکستان کے بانی تھے۔ آپ ایک عظیم رہنما، وکیل اور پاکستان کے پہلے گورنر جنرل تھے۔ انہوں نے مسلمانوں کے حقوق کے لیے سخت محنت کی اور ایک ملحدہ وطن کے لیے تحریک کی قیادت کی۔

Q: What kind of leadership qualities is he remembered for?

Ans: Qauld-e-Azam is remembered (یاد رکھا جاتا ہے) for his honesty, determination (زم), wisdom (حکمت), and strong will. He was calm (پرسکون), confident, and always stood firm for the rights of his people. He believed in unity (اتحاد), discipline, and hard work.

ہر معلم کو ان کی دیانت داری، عزم، حکمت و دانائی اور مہم ارادے کے لیے یاد رکھا جاتا ہے۔ آپ پرسکون و پرامن اور شخصیت کے مالک تھے اور اپنی ذمہ داری کے لیے ہمیشہ کھڑے رہے۔ آپ اتحاد، نظم و ضبط اور محنت پر یقین رکھتے تھے۔

Q: What do you think Jinnah expected from the young people of Pakistan?

Ans: Jinnah expected (توقع رکھتے تھے) the young people of Pakistan to be responsible, honest, and hardworking. He wanted them to focus on their education, avoid selfish (خود غرض) people, and play an active (فعال) role in building a strong and united (محمّد) nation.

ہر معلم توقع رکھتے تھے کہ پاکستان کے نوجوانانہ داریت دار اور محنتی ہوں۔ آپ چاہتے تھے کہ وہ اپنی تعلیم پر توجہ دیں، خود غرض لوگوں سے بچیں اور ایک متحدہ اور متحد قوم کی تعمیر میں فعال کردار ادا کریں۔

TEXT WITH TRANSLATION

PARAGRAPH # 1

Words	POS	IPA	تلفظ	مثالی
approached	verb	/ə'prəʊtʃt/	آپروچٹ	رابطہ کیا، پاس آئے
deliver	verb	/dɪ'lɪv.ər/	ڈی۔ لیو۔ آر	دینا، پہنچانا، پیش کرنا
address	noun	/ə'dres/	آڈریس	خطبہ، تقریر
calls	noun (plural)	/kɔ:lz/	کولز	دردار یاں، کام، تھانے
academic	adjective	/,æk.ə'dem.ɪk/	آکے۔ گڈے۔ ینگ	تعلیمی، علمی
occasion	noun	/ə'keɪ.ʒən/	آکے۔ ژن	موقع
fulfilment	noun	/ful'fɪl.mənt/	فیل۔ منٹ	پورا کرنا

Words	مثالی	Synonyms
approached	رابطہ کیا	came to, contacted, reached out to, spoke to, addressed, consulted
deliver	دینا	give, present, make, offer, speak, articulate, communicate
address	خطبہ، تقریر	speech, talk, lecture, discourse, oration, presentation, message
calls	دردار یاں	duties, responsibilities, obligations, tasks, engagements, commitments
academic	تعلیمی، علمی	scholarly, educational, intellectual, pedagogical, theoretical, erudite
occasion	موقع	event, time, moment, instance, situation, occurrence, happening
fulfilment	پورا کرنا	completion, accomplishment, execution, realization, discharge

"Mr. Chancellor, Ladies and Gentlemen, When I was approached (رابطہ کیا گیا) by the Vice-Chancellor with a request to deliver the Convocation (تسليم اسناد کی تقریب) Address (تقریر)، I made it clear to him that there were so many

زبان، خواتین و حضرات، جب مجھ سے رابطہ کیا گیا تو میں نے اس درخواست کے ساتھ رابطہ کیا کہ میں نے اسناد کی تقریب میں خطاب کر دیا ہے۔

calls (کام، دردار یاں) on me that I could not possibly prepare a formal Convocation Address on an academic (تعلیمی) level with regard to the great subjects- with which University deals, such as arts, history, philosophy, science, law and so on. I did, however, promise (وعدہ) to say a few words to the students on this occasion (موقع)، and it is in fulfilment (پورا کرنا) of that promise that I will address you now.

کرمیں ممکنہ طور پر ان عظیم مضامین — جیسے فنون، تاریخ، فلسفہ، سائنس، قانون اور اسی طرح کے درجے مضامین — جو جامعہ مطالعے کے لیے پیش کرتی ہے، کے بارے میں کوئی تعلیمی معیار کا درجہ کاوشیں خطاب تیار نہیں کر سکتا۔ البتہ، میں نے ان سے اس موقع پر طلبہ سے چند فقرے کہنے کا وعدہ ضرور کر لیا اور یہ اسی وعدے کی تکمیل ہے کہ میں آپ سے خطاب کر رہا ہوں۔

Words	POS	IPA	تلفظ	مثالی
flattering	adjective	/'flæt.ər.ɪŋ/	فلٹے۔ ٹ۔ ینگ	تقریبی، خوشامد
terms	noun (plural)	/tɜ:mz/	ٹرمز	الفاظ، کلمات، اعلیٰ زبان
referred	verb (past)	/rɪ'fɜ:d/	ری۔ فڈ	حوالہ دیا، ذکر کیا
merely	adverb	/'mɪə.li/	می۔ آ۔ لی	صرف، محض، بس
measure	noun	/'meɜ.ər/	می۔ ڈورز	طریقہ عمل، فعل، کردار
incumbent	adjective	/ɪn'kʌm.bənt/	این۔ گم۔ بٹنٹ	لازم، فرض، واجب

Words	مثالی	Synonyms
flattering	تقریبی	praising, complimentary, admiring, approving, laudatory, respectful, appreciative
terms	کلمات	words, expressions, phrases, language, wording, style, manner of speaking
refer to	ذکر کرنا	mentioned, spoke of, alluded to, cited, talked about, introduce, discuss
merely	محض، بس	only, simply, purely, just, solely, nothing more than
measure	کردار	act, expression, form, step, means, display, performance
incumbent	لازم	obligatory, mandatory, necessary, binding, required, essential, compulsory

First of all, let me thank the Vice-Chancellor for the flattering (تقریبی) terms (کلمات) in which he referred to (ذکر کیا) me. Mr. Vice-Chancellor, whatever I am, and whatever I have been able to do, I have done it merely (صرف) as a measure (کردار) of duty which is incumbent (لازم) upon every Mussalman to serve his people honestly and selflessly (بے لوثی سے).

سب سے پہلے، مجھے وائس چانسلر کا ان تقریبی کلمات کے لیے شکریہ ادا کرنے دیجئے جن سے انھوں نے میرا ذکر کیا۔ محترم وائس چانسلر، میں جو کچھ بھی ہوں اور جو کچھ بھی میں کر پایا ہوں، میں نے یہ صرف اپنے فرض کی کردار کے طور پر کیا ہے — جو ہر مسلمان پر لازم ہے کہ وہ اپنے لوگوں کی ایمانداری اور بے لوثی سے خدمت کرے۔

WHILE-READING

Q: Why does Qauld-e-Azam explain the nature of his speech at the beginning? What does it show about his priorities?

ہر معلم شروع میں ہی اپنے خطاب کی نوعیت کی وضاحت کرتے ہیں؟ اس سے ان کی ترجیحات کے بارے میں کیا ظاہر ہوتا ہے؟

Ans: Qauld-e-Azam explains that his speech is not formal (رسمی) or academic. He just wants to share a few sincere (عصمانہ) words with the students. This shows that he

cared about guiding the youth. His priority (ترجیح) was to speak honestly (دلیان داری) and help them understand their role in nation-building. (ع) آپ نے ان کی رہنمائی کی اور ان کی تعلیم و تربیت کی اہمیت کو ان کے سامنے رکھا۔ وہ ان کی مدد کرنے کے لیے ان کی رہنمائی کی۔

PARAGRAPH # 2

Words	POS	IPA	تلفظ	معانی
affection	noun	/ə'fek.ʃən/	آ-فیک-شن	محبت، پیار، الفت، شفقت
win laurels	verb phrase	/wɪn 'lɔ:rlz/	ون، لو-رلز	کامیابی حاصل کرنا
scholastic	adjective	/skə'læstɪk/	سکا-لے-سٹیک	تعلیمی، علمی
threshold	noun	/θref.həʊld/	تھرشولڈ	دہلیز، چرکت
predecessors	noun	/ˈpri:di.ses.əz/	پری-ڈی-سنسلس-سٹرل	پیشرو، پہلے آنے والے، گزشتہ لوگ
sovereign	adjective	/ˈsov.rɪn/	سوا-رین	خود مختار، آزاد
implications	noun	/ɪm.plɪ'keɪ.ʃənz/	ایم-پلی-کی-شنز	پیشہ افروض و نتائج
revolutionary	adjective	/ˌrev.ə'lu:ʃən.ər.i/	ری-و-لوش-نری	انقلابی
shackles	noun	/ʃæk.əlz/	شے-گلز	بندوبست، زنجیریں، بندبندیاں

Words	معانی	Synonyms
affection	محبت، پیار	love, fondness, warmth, tenderness, care, devotion, respect, regard
win laurels	کامیابی حاصل کرنا	succeed, win, conquer, be victorious, achieve distinction, gain glory
scholastic	تعلیمی، علمی	academic, educational, instructional, learning-related, intellectual
threshold	دہلیز، چرکت	beginning, start, doorstep, outset, brink, verge, entry point
predecessors	پیشرو	forebears, forerunners, ancestors, precursors, antecedents
sovereign	خود مختار، آزاد	independent, autonomous, self-governing, self-ruling, free
implications	پیشہ افروض و نتائج	consequences, effects, outcomes, meanings, repercussions
revolutionary	انقلابی	radical, transformative, groundbreaking, reformist, innovative
shackles	بندوبست، زنجیریں	chains, restraints, bonds, fetters, cuffs, limitations, hindrances
license	ممنائی کی اجازت	permit, authorization, approval, sanction, consent, certification
irrespective	بغلامط	regardless, ignoring, without considering, no matter, overlooking

In addressing (مخاطب کرتے ہوئے) you I am not here speaking to you as Head of the State (رئیس مملکت)، but as a friend, and as one who has always held you in affection (محبت). Many of you have today got your diplomas and degrees and I congratulate (مبارکباد دیتا ہوں) you. Just as you have won the laurels (کامیابیاں حاصل کی ہیں) in your University and qualified yourselves, so I wish you all success in the wider (وسیع تر) and larger world that you will enter. Many of you have come to the end of your scholastic (تعلیمی) career and stand at the threshold (دہلیز) of life. Unlike

آپ سے مخاطب ہوتے ہوئے میں یہاں آپ سے بطور براہ مہرمت نہیں بلکہ ایک دوست کے طور پر بات کر رہا ہوں اور ایک ایسے شخص کے طور پر جس نے ہمیشہ آپ سے محبت کی ہے۔ آج آپ میں سے بہت سوں نے اپنے ڈپلومے اور ڈگریاں حاصل کی ہیں اور میں آپ کو مبارکباد دیتا ہوں۔ جس طرح آپ نے اپنی تعلیمی زندگی میں کامیابیاں حاصل کی ہیں اور خود کو سزا پاتا بنا لیا ہے، اسی طرح اس وسیع تر اور بڑی دنیا میں جس میں آپ قدم رکھتے جا رہے ہیں، میں آپ سب کے لیے کامیابی کا خواہاں ہوں۔ آپ میں سے بہت سے افراد اپنی تعلیمی

your predecessors (پیشرو)، you fortunately (خوش قسمتی سے) leave this University to enter life under a sovereign (خود مختار) State of your own. It is necessary (ضروری) that you and your other fellow students fully understand the implications (پیشہ افروض و نتائج) of the revolutionary (انقلابی) change that took place on the birth of Pakistan. We have broken the shackles (بندوبست) of slavery (عزلی) (عزلی) of slavery (عزلی); we are now a free people. Our State is our own State. Our Government is our own Government, of the people, responsible (جواب دہ) to the people of the State and working for the good of the State.

WHILE-READING

Q: How does the speaker's tone reflect his expectations of the graduates, and what can we infer about his feelings towards their future?

مقرر کا بولچہ اور لہجہ اس کے توقعات اور اس کے جذبات کے بارے میں کیا اندازہ لگاتے ہیں؟

Ans: The speaker's tone is sincere (کھلم)، friendly, and hopeful (امیدوار). He speaks with care and respect for the students. This shows that he expects (توقع رکھتا ہے) them to be responsible and hardworking. We can infer (نتیجہ اندازہ کرنا) that he believes in their potential (صلاحیتیں) and hopes they will help build a strong and prosperous (غریب مال) Pakistan.

مقرر کا بولچہ اور لہجہ اس کے توقعات اور اس کے جذبات کے بارے میں کیا اندازہ لگاتے ہیں؟ آپ طلبہ سے محبت اور احترام کے ساتھ بات کرتے ہیں۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ آپ ان سے توقع رکھتے ہیں کہ وہ خود اعتماد اور محنتی ہوں۔ ہم یہ نتیجہ اندازہ کر سکتے ہیں کہ آپ ان کی صلاحیتوں پر یقین رکھتے ہیں اور امید کرتے ہیں کہ وہ ایک مضبوط اور خوش حال پاکستان کی تعمیر میں مدد دیں گے۔

PARAGRAPH # 3

Words	POS	IPA	تلفظ	معانی
license	noun	/ˈlɪs.əns/	لائسنس	ممنائی کی اجازت، ہمار
irrespective	adverb	/ɪ.res.pə'ktɪv/	ایز-ریسپ-ٹیک-ٹیو	بغلامط، بغیر نظر
responsibility	noun	/rɪ.spon.sɪ'bɪl.ə.tɪ/	ریسپ-نسی-بیل-ٹی	دستداری
contrary	noun	/ˈkɒn.trə.ri/	کان-ٹری-ری	برعکس
disciplined	adjective	/ˈdɪs.ə.plɪnd/	ڈی-سپ-لینڈ	سظم
constructive	adjective	/kən'strʌktɪv/	کن-سٹرکٹ-ٹیو	تعمیری
spirit	noun	/ˈspɪr.ɪt/	سپی-ریٹ	بڑبڑ، جوش، جوش
militant	adjective	/ˈmɪl.ɪ.tənt/	میلی-ٹینٹ	جنگی، جنگجو
attainment	noun	/ə'teɪn.mənt/	آٹین-منٹ	حصول
thwarted	adjective	/θwɔ:ˈtɪd/	تھورٹڈ	نامکام
prevent	verb	/prɪ'vent/	پری-وینٹ	رہنما
holocaust	noun	/ˈhɒl.ə.kɔ:st/	ہال-آ-کوسٹ	تباہی، ہلاکت

Words	معانی	Synonyms
license	سماں کی آزادی	permit, authorization, approval, sanction, consent, certification
irrespective	بغیر لحاظ	regardless, ignoring, without considering, no matter, overlooking
responsibility	ذمہ داری	duty, obligation, commitment, liability, role, accountability
on the contrary	برعکس	Instead, rather, conversely, in contrast, oppositely, far from it
disciplined	منظم	organized, self-controlled, focused, committed, regulated
constructive	تعمیری	positive, productive, beneficial, helpful, useful, effective, creative
spirit	ہندہ، جنون، جوش	attitude, mindset, enthusiasm, motivation, drive, determination
militant	جنگی، جنگجو	aggressive, combative, confrontational, fighting, warlike
attainment	حصول	achievement, accomplishment, realization, acquisition, gaining
thwarted	ناکام	frustrated, upset, saddened, baffled, discouraged, irritated, disappointed, annoyed, disturbed, confused
prevent	روکنا	stop, hinder, obstruct, block, avert, restrain, inhibit, curb
holocaust	تباہی، قتل عام	massacre, carnage, genocide, catastrophe, destruction, killing, slaughter, bloodshed, butchery

Freedom (آزادی), however, does not mean license (اجازت) (It does not mean that you can now behave just as you please and do what you like, irrespective (بغیر لحاظ کے بغیر) of the interests (مناہات) of other people or of the State. A great responsibility (ذمہ داری) rests on you and, on the contrary (برعکس), now more than ever, it is necessary (ضروری) for us to work as a united (متحد) and disciplined (منظم) nation. What is now required (درکار ہے) of us all is constructive (تعمیری) spirit (ہندہ) and not the militant (جنگی) spirit of the days when we were fighting for our freedom (آزادی). It is far more difficult to construct (تعمیر کرنا) than to have a militant spirit for the attainment (حصول) of freedom. It is easier to go to jail or fight for freedom than to run a Government. Let me tell you something of the difficulties (مشکلات) that we have overcome (تاقیہ کیے ہیں) and of the dangers that still lie ahead. Thwarted (ناپس ہو کر) In their desire (خواہش) to prevent (روکنا) the establishment (قیام) of Pakistan, our enemies (دشمن) turned their attention to finding ways and means to weaken (کمزور کرنا) and destroy (تباہ کرنا) us. Thus, hardly (بیشکل) had the new State come into being when came the Punjab and Delhi holocaust (تباہی).

Words	POS	IPA	تلفظ	معانی
mercilessly	adverb	/'mɜː.sɪ.ləs.li/	مہر۔سی۔ لیس۔لی	نکول، بے رحمی سے، سلاکی سے
butchered	verb (past)	/'bʊtʃəd/	بچڑاؤ	بے دردی سے قتل کیا، ذبح کیا

ہم آزادی کا مطلب (سماں مانی کر کے) اجازت نہیں ہے۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ آپ دوسرے لوگوں یا ریاست کے مفادات کا لحاظ کیے بغیر جیسا باہمی سلوک کریں اور جو چاہیں کریں۔ اس کے برعکس، آپ پر، اب پہلے سے بھی کہیں زیادہ، ایک بڑی ذمہ داری عائد ہوئی ہے، ہمارے لیے یہ ضروری ہے کہ ہم ایک متحد اور منظم قوم کی حیثیت سے کام کریں۔ اب ہم سب سے جو چیز درکار ہے، وہ تعمیری ہندہ ہے۔ دشمنانِ دلوں والا جنگی جنون جب ہم اپنی آزادی کے لیے لڑ رہے تھے آزادی کے حصول کے لیے جنگی جنون رکھنے سے کہیں زیادہ مشکل تعمیر کرنا ہے آزادی کے لیے جیل جانا یا لڑنا حکومت چلانے سے کہیں زیادہ آسان ہے۔ آئیے، میں آپ کو ان مشکلات کے بارے میں کہہ جاتا ہوں جن پر ہم قابو پا چکے ہیں اور ان خطرات سے متعلق بھی جو ابھی تک ہمارے سامنے موجود ہیں۔ قیامِ پاکستان کو روکنے کی اپنی خواہش سے ناپس ہو کر، ہمارے دشمنوں نے ہمیں کمزور اور تباہ کرنے کے طریقے اور ذرائع ڈھونڈنے کی جانب توجہ مبذول کی۔ چنانچہ نئی ریاست ابھی بمشکل وجود میں آئی تھی کہ پنجاب اور دہلی کی تباہی کا سانحہ پیش آ گیا۔

uprooted	verb (past)	/ʌp'ruː.tɪd/	آپ۔ زو۔ پٹا	بے دخل کیا، جڑ سے اکھاڑا
a matter of weeks	phrase	/.. 'mæt.ər .. /	ماتے ٹو۔	چری مہنتوں کے اندر، مختصر مدت میں
rehabilitation	noun	/rɪː.hə.bɪ.lɪ'teɪ.jən/	ری۔ بی۔ لی۔ ٹی۔ شن	بحال، دوبارہ آباد کاری
unfortunate	adjective	/ʌn'fɔː.tʃən.ət/	آئی۔ فور۔ ج۔ ٹٹ	بد قسمت، بد نصیب
refugee	noun	/rɪf.ju'dʒiː/	رے۔ ف۔ یو۔ جی	مہاجر، پناہ گزین
stricken	adjective	/'strɪk.ən/	سٹریکن	ضرب خورد، مصیبت زدہ
destroy	verb	/dɪ'strɔɪ/	ڈس۔ ٹرائے	تباہ کرنا، نیست و نابود کرنا
established	adjective	/'ɪstæb.lɪʃt/	اِس۔ ٹی۔ ب۔ لیشٹ	مستحکم، مضبوط
Inception	noun	/In'sep.jən/	اِن۔ سٹیپ۔ شن	آغاز، ابتدا
disappointed	adjective	/dɪs.ə'pɔɪn.tɪd/	ڈس۔ آ۔ پوائن۔ ٹڈ	ناپس، ناامید
survived	verb (past)	/sə'vaɪvd/	سر۔ وائی۔ وڈ	بقا کیا، برداشت کر گیا
shock	noun	/ʃɒk/	شاک	صدمہ، دھچکا
upheaval	noun	/ʌp'hɪː.vəl/	آپ۔ ہی۔ وُل	ہنگامہ، انتشار، افراتفری
emerged	verb (past)	/'ɪmɜː.dʒd/	ای۔ مَرَجِد	اُبھر آیا، نمودار ہوا، ظاہر ہوا
chastened	adjective	/'tʃɛɪ.sənd/	چی۔ سٹنڈ	سنتن کیا ہوا، سزا ہوا
equipped	adjective	/'ɪkwɪpt/	ای۔ گوئیپٹ	لیس، آراستہ

Words	معانی	Synonyms
mercilessly	بے رحمی سے	brutally, cruelly, savagely, pitilessly, ruthlessly, inhumanely
butchered	قتل کیا	slaughtered, massacred, murdered, exterminated, executed, slain
uprooted	بے دخل کیا	dislocate, dislodge, displaced, expelled, evicted, exiled, driven out
a matter of weeks	چری مہنتوں میں	within weeks, in just a few weeks, in a short time, in no time, shortly, very soon
rehabilitation	بحال، دوبارہ آباد کاری	resettlement, restoration, reestablishment, recovery, rebuilding, reintegration
unfortunate	بد قسمت، بد نصیب	unlucky, distressed, afflicted, miserable, wretched, troubled, suffering
refugees	مہاجر، پناہ گزین	displaced persons, asylum seekers, migrants, exiles, escapees
stricken	ضرب خورد، مصیبت زدہ	afflicted, wounded, devastated, traumatized, suffering, shattered
destroyed	تباہ کرنا	ruin, devastate, collapse, shatter, wreck, cripple, damage severely
established	مستحکم	stable, firmly founded, strong, long-standing, solid, secure
Inception	آغاز، ابتدا	beginning, start, outset, commencement, origination, launch
disappointed	ناپس، ناامید	dismayed, discouraged, disheartened, dissatisfied, frustrated
survived	برداشت کر گیا	endured, withstood, overcame, lived through, pulled through, recovered, continued, kept up, carried on, got along, got on
shock	صدمہ، دھچکا	trauma, jolt, blow, distress, upset, impact, disturbance, strain
upheaval	ہنگامہ، انتشار	turmoil, disruption, chaos, disturbance, revolution, disorder

emerged	اُبھرا، نمودار ہوا	arose, appeared, came out, surfaced, recovered, rose, unfolded
chastened	سودھرا ہوا	corrected, refined, disciplined, humbled, sobered, improved
equipped	لیس آراستہ	furnished, provided, endowed, armed, supplied, gifted, prepared

Thousands of men, women and children were mercilessly butchered (بے رحمی سے) and millions (لاکھوں) were uprooted (ہٹے دھل کر دیا گیا) from their homes. Over fifty lakhs of these arrived (پہنچے) in the Punjab within a matter of weeks (چھ ہفتوں میں). The care and rehabilitation (تعمیل) of these unfortunate (برکت) refugees (مہاجرین), stricken (ڈھم خور) in body and in soul, presented (پیدا کیے) problems, which might well have destroyed (تباہ کر) many a well-established (چکی بلی) State (ریاست). But those of our enemies who had hoped to kill Pakistan at its very inception (آغاز) by these means were disappointed (ایس). Not only has Pakistan survived (برداشت) the shock (صدمہ) of that upheaval (ہنگامہ), but also it has emerged (اُبھرا) stronger, more chastened (سودھرا ہوا) and better equipped (لیس) than ever.

WHILE-READING

Q: What do the challenges after Independence (like the Punjab and Delhi violence) reveal about Pakistan, and how might they shape his message to the youth?

آزادی کے بعد کے چیلنجز (جیسے پنجاب اور دہلی میں ہونے والے تشدد) پاکستان کے بارے میں کیا ظاہر کرتے ہیں اور انہیں جوں کے توڑ آپ کے پیغام کو کیسے شکیل کر سکتے ہیں؟

Ans: The challenges after Independence (آزادی), like the Punjab and Delhi violence (تشدد), show that Pakistan started with great hardship. Thousands of people suffered and lost everything. These events (واقعات) reveal (ظاہر کرتے ہیں) the strength (قوت) and courage of the nation. They shape Qaid-e-Azam's message by reminding (یاد دلانا) the youth to stay united, work hard, and help rebuild the country.

آزادی کے بعد پنجاب اور دہلی میں ہونے والے تشدد جیسے چیلنجز ظاہر کرتے ہیں کہ پاکستان نے بہت مشکلات میں جنم لیا۔ ہزاروں لوگوں نے کچھ نہیں بچا اور سب کچھ کھو دیا۔ یہ واقعات قوم کی قوت اور حوصلے کو ظاہر کرتے ہیں۔ یہ قہرِ اہم کے پیغام کو جوانوں کو یہ یاد دلانا کہ کھینچ لیجئے کہ وہ خود ہی منت کریں اور ملک کی تعمیر و ترقی کے لیے مدد کریں۔

PARAGRAPH # 4

Words	POS	IPA	تلفظ	معانی
rapid	adjective	/ˈræp.ɪd/	تیز رفتاری	تیز رفتاری، تیز رفتاری
succession	noun	/səkˈseʃ.ən/	تسلسلہ	تسلسلہ، پیڑھے پیڑھے
withholding	noun	/wɪðˈhəʊld.ɪŋ/	روک لینا	روک لینا
equipment	noun	/ɪˈkwɪp.mənt/	سامان	سامان، ساز و سامان
Institution	noun	/ɪn.stɪˈtʃuː.ʃən/	نفاذ، قیام	نفاذ، قیام

blockade	noun	/blɒˈkeɪd/	ناک بندی، بندش	ناک بندی، بندش
deplore	verb	/dɪˈplɔːr/	اُپس کرنا، مذمت کرنا	اُپس کرنا، مذمت کرنا
essential	adjective	/ɪˈsen.ʃəl/	ضروری، لازمی	ضروری، لازمی
developments	noun	/dɪˈvel.əp.mənts/	واقعات، حالات	واقعات، حالات
stress	verb	/stres/	زور دینا	زور دینا
vigilance	noun	/ˈvɪdʒ.ɪ.ləns/	چوکی، ہوشیاری	چوکی، ہوشیاری

Words	معانی	Synonyms
rapid	تیز رفتاری	swift, quick, speedy, brisk, hasty, immediate, fast, prompt
succession	پیڑھے	series, sequence, chain, flow, progression, continuum, course, cycle
withholding	روک لینا	retaining, keeping back, denying, suppressing, holding, refusing
equipment	سامان	gear, apparatus, tools, armaments, hardware, machinery, articles
Institution	نفاذ، قیام	establishment, initiation, enforcement, implementation, launch
blockade	ناک بندی	siege, embargo, shutdown, restriction, obstruction, barrier, cordon
deplore	اُپس کرنا	disapprove of, condemn, object to, denounce, criticise, censure, abhor, deprecate, excoriate
essential	ضروری، لازمی	necessary, crucial, important, imperative, required, fundamental, vital, indispensable
developments	واقعات	events, changes, occurrences, advancements, updates, outcomes
stress	زور دینا	emphasize, highlight, underline, underscore, assert, point out
vigilance	چوکی، ہوشیاری	alertness, watchfulness, caution, attentiveness, awareness, care, wariness, surveillance, attention

There followed in rapid (تیز رفتاری) succession (پیڑھے پیڑھے) other difficulties, such as withholding (روک لینا) by India of our cash balances, of our share of military (فوجی) equipment (تسلل), the institution (نفاذ) of an almost complete economic blockade (ناک بندی) of your Province (صوبہ). I have no doubt that all right-thinking men (درست) deplore (اُپس کرتے ہیں) these happenings and I am sure the attitude (رویہ) of the mind that has been responsible (مسئولہ دار) for them will change, but it is essential (ضروری) that you should take note of these developments (واقعات). They stress (زور دیتا ہے) the importance of continued vigilance (چوکی) on our part ...

PARAGRAPH # 5

Words	POS	IPA	تلفظ	معانی
occupation	noun	/ˌɒk.juˈpeɪ.ʃən/	کام، ذمہ داری	کام، ذمہ داری
fairness	noun	/ˈfeə.nəs/	دعائت داری، خلوص، سچائی	دعائت داری، خلوص، سچائی

پے در پے اور تیز و تیز دیگر مشکلات بھی پیچھے پیچھے آئیں، جیسے بھارت کی جانب سے ہماری نقدی کاروائی روک لیا جانا، فوجی ساز و سامان میں ہمارا حصہ نہ دینا اور حالیہ دنوں میں آپ کے صوبے کی تقریباً مکمل معاشی ناک بندی کا نفاذ۔ مجھے کوئی شک نہیں کہ ہماری ریاست میں قائم صحیح سوچ رکھنے والے انسان ان واقعات پر اُپس کرتے ہیں اور مجھے یقین ہے کہ وہ ذہنی رویہ، جو ان (حالات) کا ذمہ دار رہا ہے، بدلے گا۔ مگر یہ ضروری ہے کہ آپ ان تمام واقعات پر دھیان دیں۔ اس بات کی اہمیت پر زور دیا جاتا ہے کہ ہمیں مسلسل چوکی رہنا چاہیے۔۔۔

devote	verb	/di'vəut/	ذی۔ زلٹ	وقت کرنا، نذر کرنا
solely	adverb	/'səul.li/	شزل۔ لی	مکمل، صرف
equip	verb	/'kwɪp/	ای۔ گروپ	لیس کرنا، آراستہ کرنا
asset	noun	/'æ.sət/	آ۔ سیٹ	امداد، قیمتی چیز
destined	adjective	/'des.tɪnd/	ڈیسٹینڈ	مقرر شدہ، طے شدہ

Words	معانی	Synonyms
occupation	کام، مصروفیت	task, duty, focus, engagement, activity, pursuit, responsibility
fairness	ظلم، سچائی	justice, integrity, honesty, sincerity, equity, truthfulness
devote	وقت کرنا	dedicate, commit, allocate, assign, apply, focus, direct, channel
solely	مکمل، صرف	only, exclusively, entirely, purely, alone, specifically, singly, just
equip	لیس کرنا	prepare, train, furnish, arm, supply, ready, qualify, strengthen, fit
asset	امداد	advantage, strength, benefit, resource, treasure, blessing, boon
destined	مقرر شدہ	fated, intended, preordained, foreordained, meant, appointed, sure, predetermined, inevitable, bound, certain

Your main occupation (کام) should be in fairness (سچے) to yourselves, in fairness to your parents and indeed (بالاخر) in fairness to the State (ریاست) to devote (وقت کرنا) your attention solely (صرف اور صرف) to your studies. It is only thus that you can equip (لیس کرنا) yourselves for the battle of life that lies ahead of you. Only thus will you be an asset (امداد) and a source of strength (قوت) and of pride (مدد کرنا) to your State. Only thus, can you assist (مدد کرنا) it in solving the great social and economic problems that confront (درپیش آتا) it and enable (توانا) it to reach its destined (مقرر) goal among the most progressive (ترقی) and strongest nations of the world.

آپ کا بنیادی کام یہ ہے کہ آپ خود کے ساتھ سچے رہیں، اپنے والدین کے ساتھ ظلم نہ کریں اور بالآخر ریاست سے وفادار رہیں اور اپنی تمام تر توجہ صرف اپنی تعلیم کے لیے وقف کر دیں۔ صرف اسی طرح آپ خود کو ملنے زندگی کی اس جنگ کے لیے لیس کر سکتے ہیں جو آپ کے سامنے ہے۔ صرف اسی صورت میں آپ اپنی ریاست کے لیے ایک امداد اور قوت و فخر کا سرچشمہ ہو سکتے ہیں اور صرف اسی صورت میں، ان بڑے بڑے سماجی اور معاشی مسائل کو حل کرنے میں آپ اس کی مدد کر سکتے ہیں جو اسے درپیش ہیں اور اسے دنیا کی انتہائی ترقی پسند اور منبسط ترین اقوام کے درمیان اپنی مقررہ منزل تک پہنچنے کے قابل بنائے گئے ہیں۔

PARAGRAPH # 6

Words	POS	IPA	تلفظ	معانی
vigilant	adjective	/'vɪdʒ.əl.ənt/	وی۔ ج۔ لائنٹ	چوکس، چوکنا، ہوشیار
beware	verb	/bi'weə(r)/	بی۔ وے آر	خبردار رہنا، ہوشیار رہنا، محتاط رہنا
fifth columnist	noun	/'fɪfθ 'kɒl.əm.nɪst/	فیفٹھ۔ کال۔ نم۔ نیسٹ	در پردہ دشمن، اندرونی سازش
weed out	phrasal verb	/wi:d aʊt/	وی۔ ڈ۔ آؤٹ	چھاننا، نکال دینا، جڑ سے ختم کرنا
exploit	verb	/'ɪk.splɔɪt/	ایکس۔ پلوایٹ	استعمال کرنا، فائدہ اٹھانا
swim (metaphor)	verb	/swɪm/	سویم	اپنا وسیعہ کار کا (استعارہ)
with heart and soul	adverb phrase			دل و جان سے، مخلصانہ

Words	معانی	Synonyms
vigilant	چوکس، چوکنا	alert, watchful, cautious, attentive, observant, guarded, mindful

beware	خبردار رہنا	be cautious, be alert, be careful, be watchful, be on guard, stay aware, be mindful
fifth columnist	در پردہ دشمن، اندرونی سازش، جاسوس	traitor, saboteur, conspirator, spy, infiltrator, mole, enemy insider, subversive, double-crosser, deceiver, false friend, hypocrite, apostate, secret agent, betrayer
weed out	جڑ سے اکھاڑ پھینکنا	eliminate, remove, expel, root out, get rid of, filter out, cast out
exploit	استعمال کرنا	take advantage of, manipulate, use selfishly, abuse, misuse
swim	فائدہ اٹھانا	benefit, take advantage, thrive, gain, get ahead, come out safe
with heart and soul	دل و جان سے	wholeheartedly, devotedly, sincerely, passionately, selflessly, with full dedication, with true spirit, unconditionally

My young friends, I would, therefore, like to tell you a few points about which you should be vigilant (چوکنا) and beware (خبردار رہنا). Firstly, beware of the fifth columnists (در پردہ دشمن) among us. Secondly, guard (حفاظت کریں) against and weed out (خود غرض) selfish (جڑ سے اکھاڑ پھینکیں) people who only wish to exploit (استعمال کرنا) you so that they may swim (فائدہ اٹھائیں) who are really (واقعی) servants (بے لوث) of the State (ریاست) who wish to serve (خدمت کرنا) the people (دل و جان سے) and support them ...

PARAGRAPH # 7

Words	POS	IPA	تلفظ	معانی
refer to	verb	/'rɪfə: r tu: /	ری۔ ف۔ ٹو	ذکر کرنا، اشارہ کرنا
rut	noun	/'rʌt/	رٹ	مکمل پٹی راہ، پرانی ڈگر
hanker for	verb	/'hæŋ.kər fɔ: r/	ہینگر۔ فار	آرزو کرنا، چاہنا، ترستا
object	noun	/'ɒb.dʒɪkt/	آب۔ جیکٹ	مقصد، مدعا

Words	معانی	Synonyms
refer to	ذکر کرنا، اشارہ کرنا	mention, point out, talk about, bring up, allude to, touch upon
rut	مکمل پٹی راہ، پرانی ڈگر	routine, monotony, fixed path, unchanging cycle, habit
hanker for	آرزو کرنا، چاہنا، ترستا	yearn for, long for, crave, desire, lust after, pine for, aspire to
object	مقصد، مدعا	aim, goal, purpose, intention, target, end, mission, objective

There is another matter that I would like to refer to (ذکر کرنا). My young friends, hitherto (اب تک), you have been following the rut (مکمل پٹی راہ). You get your degrees and when you are thrown out (تاریخ تحصیل ہو جاتے ہیں) of this University in thousands, all that you think and hanker for (چاہنا) is Government service. As your Vice-Chancellor has rightly (بالکل درست) stated (کہا ہے), the main object (مقصد) of the old system of

ایک اور معاملہ ہے جس کا میں ذکر کرنا چاہوں گا۔ میرے نوجوان دوستوں، اب تک آپ مکمل پٹی راہ پر گامزن رہے ہیں۔ آپ اپنی ڈگریاں حاصل کر لیتے ہیں اور جب آپ بزاروں کی تعداد میں اس جامعہ سے تاریخ تحصیل ہو جاتے ہیں، تو تب بھی آپ سوچتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ آپ کی ملازمت ہو۔ جیسا کہ آپ کے وائس چانسلر نے بالکل درست کہا ہے، پرانے نظام اور

education and the system of Government existing, hitherto, was really to have well-trained (خوب تربیت یافتہ) well-equipped (ملائم) clerks. Of course, some of them went higher and found their level, but the whole idea was to get well-qualified (اچھے تعلیم یافتہ) clerks.

حکومت کے موجودہ نظام کا بڑا مقصد حقیقتاً ہی تھا کہ خوب تربیت یافتہ اور ملاجیوں سے لیس کلرک تیار کیے جائیں۔ نتیجہاً ان میں سے چار اور اعلیٰ مقام تک پہنچے اور اپنے معیار کے مطابق جگہ پائی، مگر پوری سوچ صرف یہی تھی کہ اچھے تعلیم یافتہ کلرک تیار کیے جائیں۔

Words	POS	IPA	تلفظ	معانی
element	noun	/el.i.mənt/	آے۔ لی۔ مینٹ	مضمر، رکن، جزو
introduced	verb	/in.trə'dju:st/	ان۔ ٹرا۔ ڈیوشٹ	حقارف کرایا گیا، شامل کیا گیا
progressively	adverb	/prə'gres.ɪv.li/	پرا۔ گریس۔ ایس۔ لی	بتدریج، آہستہ آہستہ
principle	noun	/prɪn.sə.pəl/	پرن۔ سن۔ پل	اسول، ضابطہ، حقیقت
mentality	noun	/men'tæl.ə.ti/	مین۔ ٹیل۔ ٹی	ذہنیت، سوچنے کا انداز
height	noun	/haɪt/	ہائیٹ	بلندی، عروج، مسراج
experience	noun	/ɪk'spiə.ri.əns/	ایکس۔ پی۔ ری۔ انس	تجربہ، مشاہدہ
miserable	adjective	/mɪz.ə.ə.bəl/	می۔ ڈر۔ آ۔ بیل	بدحال، خراب، دشت، شکستہ حال
menial	adjective	/mi:ni.əl/	می۔ نی۔ آل	کام کاج کرنے والا، معمولی

Words	معانی	Synonyms
element	مضمر، رکن، جزو	group, section, component, segment, party, unit, part, member
introduced	حقارف کرایا گیا	initiated, included, brought in, launched, established, presented
progressively	بتدریج	gradually, steadily, step by step, increasingly, successively, over time
principle	اسول	idea, belief, concept, rule, doctrine, guideline, tenet, basis
mentality	ذہنیت	mindset, attitude, outlook, approach, frame of mind, disposition
height	بلندی، عروج	peak, summit, top, zenith, pinnacle, climax, high point, apex
experience	تجربہ، مشاہدہ	knowledge, observation, exposure, practice, familiarity, awareness
miserable	بدحال	wretched, poor, unhappy, distressed, pitiful, hopeless, sorrowful
menial	معمولی	lowly, unskilled, humble, manual, servile, subordinate, laborious

Civil Service was mainly staffed (تعمینات تھے) by the British (حقارف) and the Indian element (مضمر) was introduced (تربیت کرتا گیا) progressively (ترقی کرتا گیا) later on and it went up (عروج). Well, the whole principle (اسول) was to create a mentality (ذہنیت), a psychology (لغیات), and a state of mind that an average man, when he passed his B.A. or M.A. was to look for some job in Government. If he had it, he thought he had reached his height (عروج). I know and you all know what has been really the result of this. Our experience (تجربہ) has shown that an M.A. earns less than a taxi driver, and most of the so-called Government servants (ملازمین) are living in a more miserable (بدحال) manner than many menial servants who

سر سروس میں زیادہ تر انگریز تعینات تھے اور ہندوستانی مضمر بعد میں حقارف کرایا گیا اور یہ بتدریج ترقی کرتا گیا۔ جی تو پورا اسول ایک خاص ذہنیت، لغیات اور ذہنی کیفیت پیدا کرتا تھا کہ جب ایک عام آدمی بی اے یا ایم اے میں کامیاب ہو جائے تو وہ کسی سرکاری ملازمت کی تلاش کرے۔ اگر اسے یہ (سرکاری) ذہنی عمل جاتی، تو وہ سمجھتا کہ وہ اپنے عروج کو پہنچ گیا ہے۔ میں جانتا ہوں اور آپ سب جانتے ہیں کہ اس کا اصل نتیجہ کیا نکلا ہے۔ ہمارے تجربے نے یہ آشکار (میاں) ظاہر کیا ہے کہ ایک ایم اے پاس شخص ایک ٹیکسی ڈرائیور سے کم کماتا ہے اور نام نہاد سرکاری ملازمین میں سے اکثر ان کام کاج کرنے والے لوگوں سے بھی زیادہ بدحال زندگی گزار رہے ہیں، جو کماتے

are employed (ملازم ہیں) by well to do (کماتے ہیں، امیر) people. Now, I want you to get out of that rut (کس پٹی سوچ) and that mentality (ذہنیت), as, now, we are in free Pakistan.

پہنچے لوگوں کے ہاں ملازم ہیں۔ اب میں چاہتا ہوں کہ آپ اس کس پٹی سوچ اور اس (پراپی) ذہنیت سے نکل آئیں، کیونکہ اب ہم آزاد پاکستان میں (نہیں رہے) ہیں۔

WHILE-READING

Q: Based on the speaker's words, what does he believe about the value of government jobs for graduates? What can you infer from his statement on this matter?

مقرر کے الفاظ کی بنیاد پر، وہ قارئین طلبہ کے لیے سرکاری ملازمتوں کی اہمیت کے بارے میں کیا یقین رکھتے ہیں؟ اس سوال سے ان کے بیان سے آپ کیا نتیجہ اخذ کر سکتے ہیں؟

Ans: The speaker believes that government jobs should not be the only goal (مقصد) for graduates. He says the government cannot hire (ملازمت پر رکھنا) everyone, and many students feel disappointed (ناپس ہو جاتے ہیں). He wants them to explore (تلاش کرنا) other fields like trade (تجارت), banking, and industry. We can infer (نتیجہ اخذ کرنا) that he values self-reliance (خود انحصاری) and wants the youth to use their skills in different ways to help the nation grow.

مقرر یقین رکھتے ہیں کہ سرکاری ملازمتیں قارئین طلبہ کا واحد مقصد نہیں ہونی چاہئیں۔ آپ کہتے ہیں کہ حکومت ہر ایک کو ملازمت نہیں دے سکتی اور (اس طرح) بہت سے طلبہ ناپس ہو جاتے ہیں۔ آپ چاہتے ہیں کہ نوجوان تجارت، بینکاری اور صنعت جیسے دوسرے شعبوں کو بھی تلاش کریں۔ ہم اس سے یہ نتیجہ اخذ کر سکتے ہیں کہ آپ خود انحصاری کو اہم سمجھتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ ملک کو ترقی کرنے میں مدد دینے کے لیے نوجوان اپنی صلاحیتوں کو مختلف طریقوں سے استعمال کریں۔

PARAGRAPH # 8

Words	POS	IPA	تلفظ	معانی
demoralized	adjective	/di'mor.ə.laɪzɪd/	ڈی۔ ما۔ ز۔ لانی۔ ڈڈ	دل شکستہ، ناپس، ناامید، دل گرفتہ
rest	noun (uncount.)	/rest/	ریسٹ	پانی انرا، جیرہ لوگ
disgruntled	adjective	/dis'grʌn.təld/	ڈس۔ گرن۔ ٹلڈ	ناپس، دل شکستہ، ناراض، ناالا، بددل
exploited	verb (past)	/ɪk'splɔɪ.tɪd/	ایکس۔ پلو۔ ایٹ	استعمال کیا گیا، استعمال کیا گیا
have an axe to grind	idiom	—	—	ذاتی مفاد رکھنا، اپنا الویدہ کارنا
divert	verb	/daɪ'vɜ:t/	ڈائی۔ ورت	موزا، رخ بدلنا، توجہ ہٹانا
ambition	noun	/æm'bɪʃ.ən/	آے۔ م۔ بی۔ شن	خواہش، آرڈ، تمنا
channels	noun (plural)	/tʃæ.nəlz/	چی۔ ٹلز	ساتے، راہیں، ذریعے
avenues	noun (plural)	/ˈæv.ə.nju:z/	آے۔ و۔ نیوز	راہیں، ساتے
immense	adjective	/ɪ'mens/	ای۔ مینس	بے پناہ، بہت زیادہ، وسیع
scope	noun	/skəʊp/	سکوپ	گنجائش، میدان، وسعت، موقع

Words	معانی	Synonyms
demoralized	دل شکستہ، بددل	disheartened, discouraged, disappointed, broken, depressed, dismayed, hopeless

the rest	بچہ لوگ	remaining, others, leftover, balance, remainder, residual, the left-out
disgruntled	ناپسندیدہ	dissatisfied, discontented, annoyed, frustrated, resentful, displeased
exploited	استعمال کیا گیا	misused, manipulated, abused, deceived, oppressed, used unfairly
have an axe to grind	اپنی ساری کھانیاں	have a hidden agenda, act out of self-interest, seek personal gain,
to grind	سیدھا کرنا	be selfishly motivated, have secret motives
divert	مڑنا، رخ بدلا	redirect, shift, turn aside, rechannel, deflect, reorient, change course
ambition	خواہش، آرڈر	aspiration, goal, desire, aim, objective, dream, longing, craving
channels	راستے، ذریعے	paths, routes, means, ways, mediums, directions, streams
avenues	راہیں، راستے	opportunities, options, fields, areas, directions, scopes, prospects
Immense	بے پناہ	huge, vast, great, enormous, massive, boundless, tremendous
scope	مجال، وسعت	range, opportunity, potential, field, capacity, space, room

Government cannot absorb (کھانا) thousand - impossible. But in the competition (مقابلہ) to get Government service most of you will be demoralized (مضمحل). Government can take only a certain (مخصوص) number and the rest (باقی لوگ) cannot settle down (دل لگا کر کام) to anything else and being disgruntled (ناپسندیدہ) are always ready to be exploited (استعمال کرنا) by persons who have their own axes to grind (اپنا آلہ سیدھا کرنا). Now I want that you must divert (مڑو) your mind, your attention, your alms (مساعد) and ambition (خواہش) to other channels (مجاہد) and other avenues (راہیں) and fields that are open to you and will increasingly become so. There is no shame (عار) in doing manual work and labour. There is an immense (بے پناہ) scope (مجال) in technical education for we want technically qualified people very badly. You can learn banking, commerce (تجارت), trade (تبادلہ), law, etc., which provide so many opportunities (مواقع) now. Already (پہلے ہی) you find that new industries are being started, new banks, new insurance companies, new commercial (تجارتی) firms are opening and they will grow as you go on. Now these are avenues (راستے) and fields open to you.

Words	POS	IPA	تلفظ	معانی
dingy	adjective	/ˈdɪn.dʒi/	ڈین۔ جی	خستہ حال، گندا، تاریک
prosperous	adjective	/ˈprɒs.pə.əs/	پراس۔ پ۔ اس	خوشحال، فلاحی، اقبال
Instance	noun	/ˈɪn.stəns/	انسٹنس	مثال، نمونہ
Impress upon	phrasal verb	/ɪmˈpres ə.pən/	ام۔ پریس۔ ا۔ پان	زور دینا، کسی بات پر توجہ دلانا

حکومت ہزاروں افراد کو نہیں کھا سکتی — یہ ناممکن ہے۔ لیکن سرکاری ملازمت حاصل کرنے کے مقابلے میں آپ میں سے اکثر لوگ دل لگتے ہو جائیں گے۔ حکومت صرف ایک مخصوص تعداد کو ہی ملازم رکھ سکتی ہے اور باقی لوگ کسی اور چیز میں دل لگا کر کام نہیں کر پاتے اور ہوں مایوس ہو کر بیہوشانہ لوگوں سے اپنا استحصال کرنے کے لیے تیار ہو جاتے ہیں۔ جہاں ناپسندیدہ کامنا چاہتے ہیں (جہاں اپنا مطلب نکالنا چاہتے ہیں)۔ اب میں چاہتا ہوں کہ آپ اپنا ذہن، اپنا دھیان، اپنے مقاصد اور اپنی خواہش کا رخ دوسرے محکموں، دوسری راہوں اور ان شعبوں کی طرف مڑیں جو آپ کے لیے کھلے ہیں اور جو بتدریج ایسے ہی (آسانی سے) میرے بننے چاہیں گے۔ ہاتھ سے کام کرنے یا محنت مزدوری کرنے میں کوئی عار (شرم کی بات) نہیں۔ تکنیکی تعلیم میں بے پناہ مجال (مجاہد) موجود ہے کیونکہ ہمیں انتہائی شدت سے تکنیکی ماہرین کی ضرورت ہے۔ آپ بینکنگ، تجارت، بیورو، قانون وغیرہ سیکھ سکتے ہیں — جواب ہے بے شمار مواقع فراہم کرتے ہیں۔ آپ پہلے ہی دیکھتے ہیں کہ کتنی صنعتوں کا آغاز کیا جا رہا ہے، نئے بینک، نئی انشورنس کمپنیاں اور نئی تجارتی فرمیں کھل رہی ہیں — اور جیسے جیسے آپ آگے بڑھیں گے، یہ سب بھلٹی پھلٹی باتیں بنیں گی۔ اب بیکار رہنے اور شے آپ کے لیے کھلے ہوئے ہیں۔

Words	معانی	Synonyms
dingy	گندا، تاریک	gloomy, shabby, grimy, dull, filthy, dreary, depressing, dirty, dark
prosperous	خوشحال	wealthy, thriving, flourishing, successful, well-off, affluent, rich
Instance	مثال، نمونہ	example, case, illustration, pattern, demonstration, occurrence
Impress upon	زور دینا	emphasize, underline, accentuate, stress, press upon, highlight

Think of them and divert (مڑو) your attention to them, and believe me, you will there benefit (فائدہ) yourselves more than by merely (صرف) going in for Government service (ملازمت) and remaining (رہنا) there, in what? I should say, a circle (دائرہ) of clerkship, working there from morning till evening, in most dingy (خستہ حال) and uncomfortable (بے آرام) conditions. You will be far more happy and far more prosperous (خوشحال) with far more opportunities (مواقع) to rise if you take to commerce and industry and will thus be helping not only yourselves but also your State (ریاست). I can give you one instance (مثال). I know a young man who was in Government service. Four years ago he went into a banking corporation on two hundred rupees, because he had studied the subject of banking and today he is Manager in one of their firms and drawing (تخاؤ لے رہا ہے) fifteen hundred rupees a month in just four years. These are the opportunities (مواقع) to have and I do impress upon you now to think in these terms ... " (Excerpts from the speech of Quaid-e-Azam delivered (تسليم اسناد کی تقریب) at the Dhaka University Convocation (دعا کی تقریب) on 24th March, 1948)

THEME:

The text "Responsibility of the Youth in Nation-Building" by Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah revolves (محور کی) around the central (مرکزی) theme of nation-building through responsible (مسئولہ دار) citizenship and purposeful (با مقصد) education. Addressing young graduates, Jinnah urges (ترغیب دیتے ہیں) them to recognise (پہچاننا) the significance (اہمیت) of living in a free, Independent (آزاد) state and the responsibilities (مواقع) that come with it. He emphasises (تاکید دیتے ہیں) the importance (اہمیت) of discipline (نظم و ضبط), unity, and hard work, encouraging (ترغیب دیتے ہوئے) youth (نوجوانان) to move away from the colonial (نوابی) mentality (فہم) of seeking only government jobs and instead explore (تلاش کرنا) opportunities (مجاہد) in fields such as commerce, industry, law, and technical education. The speech highlights (ترغیب دیتے ہیں) the need for constructive (تعمیری) action in a time of national development (ترقی) and warns (تنبہ دیتے ہیں) against complacency (غفلت), exploitation (استعمال), and internal (درونی)

threats (تھریٹس). Overall (مجموعی طور پر), the message calls on students to use their education not only for personal gain (فائدہ) but also to serve (خدمت کرنا) the nation with sincerity (صمیمیت), selflessness (بے خودی), and vision (نہایت).

SOLVED EXERCISES OF THE TEXTBOOK

GLOSSARY:

WORDS	معنی	MEANINGS
affection	محبت، پیار، شفقت	the feeling of liking or loving somebody/something very much and caring about them
avenue	راستہ، دروازہ	A choice or way of making progress towards something
blockade	دکانداری، بندش	the action of surrounding or closing a place, especially a port, in order to stop people or goods from coming in or out
chancellor	چانسلر	the official head of a university
deplore	دعا کرنا، مذمت کرنا	to criticize something, especially publicly, because you think it is very bad
disgruntled	دعا کرنا، ناخوش	annoyed or disappointed because something has happened to upset you
exploit	استفادہ کرنا	to treat somebody unfairly by making them work and not giving them much in return
holocaust	تباہی، قتل عام	a situation in which many things are destroyed and many people killed, especially because of a war or a fire
incumbent	لازم، ملزم	obligatory, mandatory, necessary, binding, required, essential, compulsory
selflessly	بے خودی	In a way that shows that you are thinking more about the needs, happiness, etc. of other people than about your own
vigilance	چوکی، ہوشیاری	great care that is taken to notice any signs of danger or trouble

READING AND CRITICAL THINKING

A. Answer the following questions:

درج ذیل سوالات کے جوابات دیں:

- How does Qal-e-Azam describe the transformation (تبدیلی) that came with the Independence of Pakistan? Why does he stress the importance of understanding its implications (اثرات)?

قائم اعظم پاکستان کی آزادی کے ساتھ آنے والی تبدیلی کو کس طرح بیان کرتے ہیں؟ وہ اس کے اثرات کو کتنے پر زور دیتے ہیں؟

Ans: Qal-e-Azam says that the Independence (آزادی) of Pakistan brought a major (بڑی) change. People became free and got their own country. He explains that freedom (آزادی) comes with duties (فرائض). People must act responsibly (مسئولہ داری), help their country progress (ترقی کرنا), and use their freedom wisely (حکماً آزادی). قائم اعظم کہتے ہیں کہ پاکستان کی آزادی ایک بڑی تبدیلی لے کر آئی۔ لوگ آزاد ہو گئے اور انھوں نے اپنا ملک حاصل کر لیا۔ وہ وضاحت فرماتے ہیں کہ آزادی فرائض کے ساتھ آتی ہے۔ لوگوں کو ذمہ داری سے مل کر کام کرنا چاہیے، اپنے ملک کی ترقی میں مدد دینی چاہیے اور اپنی آزادی کو ذمہ داری سے استعمال کرنا چاہیے۔

- Discuss the contrast (تضاد) he draws between the militant (جنگی) spirit (جہنم پسند) of pre-Independence days and the constructive (تعمیری) spirit required in a sovereign (غوربانی) state. Why is the latter more challenging?

آزادی سے پہلے کے دنوں کے جنگی جہنم پسند اور ایک خود مختار ریاست میں درکار تعمیری جذبے کے درمیان تضاد واضح کر کے ہیں، اس پر بحث کریں۔ آزادی کے بعد والا جذبہ زیادہ مشکل کیوں ہے؟

Ans: Militant (جنگی) spirit (جہنم پسند) is needed to get a country, and constructive (تعمیری) spirit is needed to build a country. The first one requires (مانگتا ہے) courage (ہمت) to fight and face hardships (مشکلات). The second is more challenging (مشکل) because it needs discipline (نظم و ضبط), unity, and hard work. That is why constructive spirit is necessary (ضروری) to make the country strong and successful. جنگی جہنم پسند کرنے کے لیے درکار ہوتا ہے، جب کہ تعمیری جذبہ ایک کو بہانے کے لیے ضروری ہوتا ہے۔ پہلا جذبہ لانے اور مشکلات کا سامنا کرنے کا حوصلہ مانگتا ہے۔ دوسرا جذبہ زیادہ مشکل ہوتا ہے کیونکہ اس کے لیے نظم و ضبط، اتحاد اور محنت درکار ہوتی ہے۔ اسی لیے ملک کو مضبوط اور کامیاب بنانے کے لیے تعمیری جذبہ ضروری ہے۔

- Discuss how two of the speaker's main ideas — youth's responsibility and economic self-reliance (خود نمائی) — interact with one another. How does this interaction (تعلق) help reinforce (تقویت پہنچاتا) the overall message of the text? Use at least two textual references (حوالے).

مقرر کے دو اہم خیالات — نوجوانوں کی ذمہ داری اور معاشی خود نمائی — آپس میں کس طرح مربوط ہیں، اس کو ذرا بحث لائیں۔ یہ باہمی تعلق یکٹ کے مجموعی پیغام کو تقویت پہنچانے میں کیسے مدد دیتا ہے؟ ٹیکٹ کے کم از کم دو حوالے استعمال کریں۔

Ans: Qal-e-Azam links (جوڑتا ہے) youth's responsibility (نوجوانوں کی ذمہ داری) with economic self-reliance (خود نمائی). He urges (ترغیب دیتے ہیں) students to focus on studies and prepare for the "battle of life." He also advises them not to run only after government jobs but to explore (استیلا کرنا، تلاش کرنا) fields (شعبے) like "banking, commerce (تجارت), trade (کاروبار), and law." This shows that responsible (مسئولہ دار) youth should use their skills to build a strong and self-reliant (خود نمائند) nation.

قائم اعظم نوجوانوں کی ذمہ داری کو معاشی خود نمائی سے جوڑتا ہے۔ وہ طلبہ کو پڑھائی پر توجہ دینے اور "زندگی کی جنگ" کے لیے تیار ہونے کی ترغیب دیتے ہیں۔ وہ انہیں یہ بھی نصیحت کرتے ہیں کہ صرف سرکاری ملازمتوں کے پیچھے نہ بھاگیں بلکہ "بینکاری، تجارت، کاروبار اور قانون" جیسے شعبوں کو بھی استیلا کریں۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ ذمہ دار نوجوانوں کو اپنی مہارتیں بروئے کار لانا ہے اور ایک مضبوط اور خود نمائند قوم کی تعمیر کرنی چاہیے۔

- Explain the significance (اہمیت) of the speaker's criticism (تنقید) of the colonial (نوابذاتی) education system. What mindset (ذہنیت، سوچ) did it create among students? مقرر کی نوابذاتی تعلیمی نظام پر تنقید کی اہمیت کی وضاحت کریں۔ اس (نظام) نے طلبہ میں کون سی ذہنیت پیدا کر دی ہے؟

Ans: Qal-e-Azam criticizes (تنقید کرتے ہیں) the colonial (نوابذاتی) education system for creating a narrow (تنگ) mindset (ذہنیت). Its main aim was to produce "well-qualified" (مسلک) individuals (شخصیات) rather than leaders, thinkers (فکر مند), or skilled (مہر مند) clerks (دفتری کارکن). It made students believe that getting a government job was the highest (سب سے بڑی) success (حصول یافتگی). This mindset limited (محدود کر دیا) their ambition (امنگ) and discouraged (خوشامداری) creativity (خلیقی صلاحیت) and self-reliance (خود نمائی).

قائم اعظم نوابذاتی تعلیمی نظام پر تنقید کرتے ہیں۔ اس (نظام) کا بنیادی مقصد "مسلک" تعلیم یافتہ کلرک "تیار کرنا تھا، نہ کہ رہنما، مفکر یا مہر مند افراد۔ اس (نظام) نے طلبہ کو یہ باور دیا کہ سرکاری ملازمت حاصل کرنا ہی سب سے بڑی کامیابی ہے۔ اس ذہنیت نے ان کی انگوٹھ کو محدود کر دیا اور تخلیقی صلاحیت اور خود نمائی کی حوصلہ شکنی کی۔

5. Why does Quaid-e-Azam discourage the pursuit of government service as the sole (صرف) ambition of graduates? What problems does he foresee (پیش بینی کرنا) with this trend?

تاکم معلم اور تھیں طلبہ کی سرکاری ملازمت کے حصول کی واحد غرض تھی کہیں کرے تھے اور اس رجحان سے جسٹن کوں سے سماج کی پیش بینی کرتے تھے؟

Ans: Quaid-e-Azam discourages (دکھتے ہیں) students from chasing (پچھے بہانے) only government jobs because the government cannot hire (ملازمت پر رکھنا) everyone. He says many students become "demoralized (خوشامداریاں)" if they fail to get such jobs. He encourages (ترغیب دیتے ہیں) the youth to explore (علاش کرنا) other fields like trade (تجارت), banking, and industry (صنعت) to build a better future for themselves and the country.

تاکم معلم کی صرف سرکاری ملازمتوں کے پیچھے بہانے سے روکتے ہیں کیونکہ حکومت ہر ایک کو ملازمت نہیں دے سکتی۔ وہ کہتے ہیں کہ اگر طلبہ کو ایسی ملازمتیں نہیں ملتی تو وہ "خوشامداریاں" بن جاتے ہیں۔ وہ نوجوانوں کو تربیت دیتے ہیں کہ وہ اپنا اور اپنے ملک کا مستقبل بہتر بنانے کے لیے تجارت، بینکاری اور صنعت جیسے دیگر شعبے تلاش کریں۔

6. What does Quaid-e-Azam mean when he says that 'freedom does not mean license'? Explain in your own words.

جب تاکم معلم کہتے ہیں کہ "آزادی کا مطلب (معنا) اس بات کا نہیں ہے کہ تم اپنا کیا مطلب ہے؟ اپنے الفاظ میں وضاحت کریں۔"

Ans: Quaid-e-Azam means (مطلب ہے) that freedom does not give people the right (حق) to do whatever they want. True freedom comes with responsibility (دوسر داری). People should not harm (نقصان پہنچانا) the rights (حق) of others or the interest (منافع) of the country. They must use their freedom in a careful (محکمہ) and respectful (باہرمت) way. تاکم معلم کا مطلب یہ ہے کہ آزادی لوگوں کو یہ حق نہیں دیتی کہ وہ جو چاہیں کرتے بھریں۔ حقیقی آزادی کے ساتھ دوسری داری بھی آتی ہے۔ لوگوں کو دوسروں کے حقوق یا ملک کے منافع نقصان نہیں پہنچانا چاہیے۔ انہیں اپنی آزادی کو دوسروں کے حقوق یا ملک کے منافع پر استعمال کرنا چاہیے۔

7. How does the idea of responsible citizenship connect with the idea of self-reliance and career diversification? Discuss how Quaid-e-Azam develops both ideas throughout his speech.

ذمہ دار شہری ہونے کا تصور خود اعتمادی اور پیشہ ورانہ طور کے خیال سے کس طرح جڑا ہوا ہے؟ بحث کریں کہ تاکم معلم اپنے خطاب میں ان دونوں خیالات کو کس طرح پران چماتے ہیں۔

Ans: Quaid-e-Azam links (جڑتے ہیں) responsible (ذمہ دار) citizenship (شہریت) with self-reliance (خود اعتمادی). He urges (ترغیب دیتے ہیں) the youth to focus on their studies and prepare for the future. He advises them not to depend only on government jobs but to explore (علاش کرنا) other fields (شعبے) like "banking, commerce (تجارت), trade (کاروبار), and law." He believes responsible (ذمہ دار) citizens (شہری) are those who work hard, stand on their own feet, and help their nation grow (ترقی کرنا).

تاکم معلم ذمہ دار شہریت کو خود اعتمادی سے جڑتے ہیں۔ وہ نوجوانوں کو پڑھائی پر توجہ دینے اور مستقبل کے لیے تیار ہونے کی ترغیب دیتے ہیں۔ انہیں نصیحت کرتے ہیں کہ صرف سرکاری ملازمتوں پر انحصار نہ کریں بلکہ "بینکاری، تجارت، کاروبار اور قانون" جیسے دیگر شعبوں کو بھی اختیار کریں۔ وہ اسے یہ کہہ کر دوسری داری دیتے ہیں جو حقیقت ہے کہ انہیں اپنی پاؤں پر خود کھڑے ہونے ہیں اور اپنی قوم کی ترقی میں کردار ادا کرتے ہیں۔

Track the development of the speaker's argument about government jobs and their impact on the mindset of the youth. How does this idea evolve and support the broader message about nation-building?

متروڑنے سرکاری ملازمتوں کے بارے میں جو دلیل پیش کی ہے، اس کی تدریجی وضاحت اور نوجوانوں کی سوچ پر اس کے اثرات کا جائزہ لیں۔ یہ خیال کس طرح ارتقائی مراحل طے کرتا ہے اور قوم کی تعمیر کے بارے میں اسے کس طرح تہیہ تہیت دیتا ہے؟

Ans: Quaid-e-Azam says the old system made students believe that government jobs were the only goal (مقصد). He warns (خبردار کرتے ہیں) that the government cannot hire (ملازمت پر رکھنا) everyone, and many students lose hope when they fail. He advises them to explore (علاش کرنا) other fields like "banking, commerce, trade, and law." This supports his message of building a strong and self-reliant (غور اعتمادی) nation. تاکم معلم فرماتے ہیں کہ پرانا نظام طلبہ کو یہ یقین دلاتا ہے کہ سرکاری ملازمتیں ہی واحد مقصد ہیں۔ وہ خبردار کرتے ہیں کہ حکومت ہر ایک کو ملازمت نہیں دے سکتی اور بہت سے طلبہ (جو) ناامید ہو جاتے ہیں جب وہ (اس کو شش) کام نہ پا جاتے ہیں۔ وہ نصیحت کرتے ہیں کہ طلبہ "بینکاری، تجارت، کاروبار اور قانون" جیسے دیگر شعبوں کو اختیار کریں۔ یہ بات ایک مضبوط اور غور اعتمادی قوم کی تعمیر سے متعلق ان کے پیغام کو تقویت دیتی ہے۔

B. Choose the correct option for each question.

1. Why does Quaid-e-Azam begin his address by clarifying the informal nature of his speech?

(a) to apologise for being unprepared (b) to highlight his dislike for universities
(c) to connect with the students on a personal level ✓
(d) to announce policy changes

2. What does Quaid-e-Azam identify as a major outcome of gaining independence?

(a) Increased foreign investment (b) the end of student protests
(c) a free government responsible to its people ✓
(d) the reopening of colonial offices

3. What warning does Quaid-e-Azam give about the misuse of freedom?

(a) It can lead to wealth without effort
(b) It might cause laziness among students.
(c) It should not be mistaken for lawlessness. ✓
(d) It guarantees success.

4. How does Quaid-e-Azam describe the early days of Pakistan?

(a) smooth and full of promise (b) peaceful and organised
(c) challenging but full of hope ✓ (d) prosperous from the start

5. Which historical event does Quaid-e-Azam reference to highlight Pakistan's struggle?

(a) the Quit India Movement (b) the Punjab and Delhi riots ✓
(c) the Bengal famine (d) the Kashmir conflict

6. Why does Quaid-e-Azam stress the importance of students focusing on their studies?

(a) to avoid political activism (b) to build a strong and self-reliant nation ✓
(c) to keep universities functioning (d) to meet international academic standards

7. What mentality does Quaid-e-Azam criticise in students seeking only government jobs?

(a) It promotes political instability.
(b) It reflects colonial influence and limits growth. ✓
(c) It benefits the economy. (d) It builds national pride.

8. What alternative paths does Quaid-e-Azam encourage students to consider?

(a) travel and tourism (b) political campaigning
(c) manual work, trade, industry, and technical fields ✓
(d) teaching and social work only

9. What example does Qaid-e-Azam share to support his message?
 (a) his own educational background (b) a student who joined the military
 (c) a young man who left government service and succeeded in banking ✓
 (d) his friend's success in farming
10. What is the overall tone of Qaid-e-Azam's message to the students?
 (a) humorous and casual (b) stern and authoritarian
 (c) encouraging and visionary ✓ (d) dismissive and critical
- C. Fill in the blanks using the correct forms of the words in the parenthesis.
 قسمن میں دیے گئے الفاظ کی درست شکل استعمال کرتے ہوئے خالی جگہیں پُر کریں۔
1. Qaid-e-Azam believed in promoting **constructive** efforts over mere protest or rebellion. (construct / constructive / construction)
2. The students were encouraged to be **realistic** in choosing career paths beyond government service. (realistic / reality / realise)
3. He warned against those who aim to **exploit** the youth for their own gain. (exploit / exploitation / exploitive)
4. Pakistan's survival after partition was seen as a **testimony** of its people's resilience. (test / testimony / testify)
5. It is important to stay **vigilant** to the developments around the State. (vigilant / vigilance / vigilantly)

VOCABULARY AND GRAMMAR

- A. Use a dictionary to explore how each given word changes in form. Then complete the chart by identifying the base word, its noun, adjective, and adverb forms.

دستری استعمال کرتے ہوئے یہ دریافت کریں کہ دیے گئے ہر لفظ کی اصل کس طرح بدلتی ہے۔ ہر جدول کو مکمل کریں، جس میں بنیادی لفظ (base word)، اس کا نام (noun)، اسم صفت (adjective) اور صفت لفظ (adverb) درج کریں۔

Base Word	Noun Form	Adjective Form	Adverb Form
free	freedom	free	freely
serve	service	serving, servile, serviceable	(no common form)
construct	construction	constructive	constructively
responsible	responsibility	responsible	responsibly

- B. Write sentences using each form of the word "construct".
 لفظ "construct" کی ہر شکل استعمال کرتے ہوئے جملے لکھیں۔

1. **Base Word (construct - verb):**
 They will construct a new school. دو ایک نیا اسکول تعمیر کریں گے۔
2. **Noun (construction):**
 The construction of the building has started. ممارت کی تعمیر شروع ہو چکی ہے۔
3. **Adjective (constructive):**
 She gave a constructive suggestion. اُس نے ایک تعمیری تجویز دی۔

4. **Adverb (constructively):**
 He spoke constructively during the meeting. اُس نے اجلاس کے دوران تعمیری انداز میں بات کی۔
- C. Read the sentence and choose the meaning of the bold word based on how it's used in the text.
 جملہ پڑھیں اور متن میں استعمال کے مطابق جملہ جملوں میں دیے گئے لفظ کے معنی منتخب کریں۔
1. The speaker praised the **laurels** earned by the graduating students.
 (a) punishments (b) achievements ✓ (c) decorations (d) misunderstandings
2. He urged the youth not to be swayed by **selfish** individuals who seek personal gain.
 (a) generous (b) humble (c) self-centred ✓ (d) respectful
3. Qaid-e-Azam referred to the **threshold** of life as the point where students enter the real world.
 (a) boundary (b) ending (c) origin (d) entrance ✓
4. He emphasised that **constructing** a nation is harder than fighting for independence.
 (a) creating ✓ (b) demolishing (c) declining (d) decorating
5. The **upheaval** caused by partition tested the strength of the new nation.
 (a) celebration (b) stability (c) disruption ✓ (d) entertainment

TENSES

Tense	Function	Example
Simple Present	Describes habitual actions or general truths.	"He teaches mathematics at the university."
Simple Past	Describes actions that happened at a specific time in the past.	"They attended a concert last night."
Simple Future	Describes actions that will happen at a specific time in the future.	"She will start her new job next Monday."
Present Continuous	Describes actions that are happening right now or around the current time.	"He is preparing dinner in the kitchen."
Past Continuous	Describes actions that were ongoing in the past.	"She was walking in the park when it started to rain."
Future Continuous	Describes actions that will be ongoing in the future.	"They will be studying for their exams all night."
Present Perfect	Describes actions that happened at an unspecified time in the past or continue to the present.	"She has completed three courses this semester."
Past Perfect	Describes actions that were completed before another action in the past.	"They had already left by the time we arrived."
Future Perfect	Describes actions that will be completed before a specific time in the future.	"By this time next year, she will have visited ten countries."
Present Perfect Continuous	Describes actions that started in the past and are still continuing, emphasizing the duration.	"He has been working on his thesis for the past six months."

Past Perfect Continuous	Describes actions that were ongoing in the past before another past action, emphasizing duration.	"She had been practicing piano for hours before the recital."
Future Perfect Continuous	Describes actions that will continue up to a specific time in the future, emphasizing duration.	"By next month, they will have been living in this city for five years."

D. Read the following passage adapted from Quaid-e-Azam's speech. Underline the verbs and identify their tenses.

مندرجہ ذیل اقتباس کو پڑھیں جو قائد اعظم کی تقریر سے ماخوذ ہے۔ افعال کو خط کشیدہ کریں اور ان کا زمانہ بتائیں۔

"We have broken the shackles of slavery. We are now a free people. Our Government is our own Government, responsible to the people and working for the good of the State. We must work as a united and disciplined nation. We will overcome our difficulties if we continue with determination and dedication."

Ans: "We have broken (present perfect) the shackles of slavery. We are (present simple) now a free people. Our Government is (present simple) our own Government, responsible to the people and working (present participle) for the good of the State. We must work (modal + base form) as a united and disciplined nation. We will overcome (future simple) our difficulties if we continue (present simple) with determination and dedication."

E. Write a journal entry imagining you are a student attending the convocation where Quaid-e-Azam delivered this speech. Use at least five different tenses to reflect on the past, present, and future of your role in nation-building.

ڈائری کا اندراج تحریر کریں یہ تصور کرتے ہوئے کہ آپ ایک طالب علم ہیں جس کی تقریب میں شریک ہے جہاں قائد اعظم نے یہ خطاب کیا تھا۔ تو تم کی تحریر میں اپنے ماضی، حال اور مستقبل کے کردار پر غور کرتے ہوئے کم از کم پانچ مختلف زمانے استعمال کریں۔

Ans: Today, I attended (simple past) the convocation (تقریب) where Quaid-e-Azam gave an inspiring (روح پرور) speech. He has reminded (present perfect) us that freedom (آزادی) comes with great responsibility (ذمہ داری). I am feeling (present continuous) proud (فخر) but also aware (بخبر) of my duty. From now on, I will use (simple future) my education to serve (خدمت کرنا) the nation. In the coming years, I will have played (future perfect) my part in building a strong and self-reliant (خود پختہ) Pakistan.

F. Read the events below. Identify the tense of each sentence and place them on a timeline based on the verb tenses and sequence.

مندرجہ ذیل واقعات کو پڑھیں۔ ہر جملے کا زمانہ پہچانیں اور افعال کے زمانے اور ترتیب کی بنیاد پر انہیں زمانی خاکہ پر لگائیں۔

Events:

1. Pakistan had faced massive refugee crises immediately after its independence.
2. We broke free from colonial rule in 1947.
3. The youth must remain vigilant and committed to national progress.
4. Students are dedicating their time to productive learning.
5. The nation will thrive if its citizens work together sincerely.

Ans: Timeline with Tense Identification

1. Pakistan had faced massive refugee crises immediately after its independence.

Tense: Past Perfect

Timeline: Before other past events (earliest event)

2. We broke free from colonial rule in 1947.

Tense: Simple Past

Timeline: 1947 (after refugee crisis begins)

3. Students are dedicating their time to productive learning.

Tense: Present Continuous

Timeline: Present (currently happening)

4. The youth must remain vigilant and committed to national progress.

Tense: Present Modal (must + base verb)

Timeline: Present/future guidance (ongoing responsibility)

5. The nation will thrive if its citizens work together sincerely.

Tense: Future Simple

Timeline: Future (dependent on present/future actions)

G. Choose the correct form of the verb to complete each sentence.

ہر جملے کو مکمل کرنے کے لیے فعل کی درست شکل منتخب کریں۔

1. Pakistan _____ Independence in 1947.

- (a) has gained (b) had gained (c) gained ✓ (d) gains

2. Since its creation, Pakistan _____ many challenges.

- (a) faced (b) has faced ✓ (c) is facing (d) faces

3. Students must _____ their attention to building the nation.

- (a) focus ✓ (b) focused (c) focusing (d) have focused

4. By the end of the year, the government _____ new industries.

- (a) establishes (b) will have established ✓
(c) is establishing (d) was established

5. Quaid-e-Azam _____ students to seek careers beyond government jobs.

- (a) encouraged ✓ (b) encourages (c) encouraging (d) had encouraged

6. Many young people _____ in technical education now.

- (a) are enrolling ✓ (b) enrolled (c) will enroll (d) has enrolled

7. Pakistan's leaders _____ for the betterment of the people.

- (a) work (b) worked (c) had worked (d) are working ✓

8. In his speech, Quaid-e-Azam _____ the importance of national unity.

- (a) is stressing (b) has stressed (c) stressed ✓ (d) had stressing

ORAL COMMUNICATION

A. Group Discussion on Pakistan's Early Struggles and Triumphs

پاکستان کی ابتدائی (دلوں کی) مشکلات اور کامیابیوں پر گروہی مباحثہ

1. Group Themes from Quaid-e-Azam's Address

قائد اعظم کے خطاب سے حاصل کردہ گروہی موضوعات

Divide into small groups and choose one theme per group. For example:

طلبہ کو چھوٹے گروہوں میں تقسیم کریں اور ہر گروہ کے لیے ایک موضوع کا انتخاب کریں۔ مثال کے طور پر:

• Group 1: Freedom and its Responsibilities

گروہ 1: آزادی اور اس کی ذمہ داریاں

- **Group 2: Unity and National Discipline**
- **Group 3: Challenges after Independence**
- **Group 4: Role of Youth In Nation-Building**
- ii. **Practice Active Listening**
- Look at the speaker when they talk.
- Nod to show understanding.
- Summarize a classmate's point before adding your own.

اپنی بات شامل کرنے سے پہلے ساتھی کی بات کا خلاصہ بیان کریں۔
احترام کے ساتھ ہماری ہماری بات کریں۔

Discussion Questions:

1. **Why is unity crucial for nation-building?**
 • Unity brings strength, peace, and progress.
 • Without unity, a nation becomes weak and divided.
 • Quaid-e-Azam stressed "working as a united and disciplined nation."
 قومی اتحاد کے لیے اتحاد کی ضرورت ہے؟
 اتحاد سے طاقت، امن اور ترقی آتی ہے۔
 اتحاد کے بغیر ایک قوم کمزور اور تقسیم شدہ ہو جاتی ہے۔
 قائد اعظم نے "ایک متحد اور منظم قوم کے طور پر کام کرنے" پر زور دیا۔
 پاکستان نے ابتدا میں کئی چیلنجز کا سامنا کیا؟
2. **What early challenges did Pakistan face?**
 • Refugee crisis, lack of resources, and economic struggles.
 • Violence during partition like the "Punjab and Delhi holocaust."
 • Pakistan's survival despite these showed its strength and will.
 مہاجرین کا بحران، وسائل کی کمی اور معاشی مشکلات۔
 تقسیم کے دوران تشدد جیسے کہ "پنجاب اور دہلی کا قتل عام"۔
 ان تمام مسائل کے باوجود پاکستان کا قائم رہنا اس کی قوت اور عزم کا ثبوت تھا۔
 اپنی معلومات کلاس کے سامنے پیش کریں
 واضح انداز میں اور مستقل رفتار سے بولیں۔
 درست تلفظ اور قدرتی لب و لہجہ استعمال کریں۔
 One speaker can summarize key points, or each group member can share a part.
 ایک نمائندہ اہم نکات کا خلاصہ پیش کر سکتا ہے، یا گروپ کا ہر فرد اپنے حصے پر تبادلہ خیال کر سکتا ہے۔
 کلاس سامنے پیش کر لیں
- iii. **Present Your Findings to the Class**
 • Speak clearly, at a moderate pace.
 • Use correct pronunciation and natural tone.
 • One speaker can summarize key points, or each group member can share a part.
 اپنے گروپ کے نکات کا سامانہ دیگر گروپوں (کے نکات) سے کریں۔
 سوالات کریں یا دوسروں کے خیالات پر تنقید کو آگے بڑھائیں۔
 کوئی مشترک موضوعات یا مختلف آرا کوٹ کریں۔
 تمام نقطہ ہائے نظر کا احترام کریں
 صبر سے سنیں، چاہے کوئی اختلاف کرے۔
- iv. **Engage In Class Discussion**
 • Compare your group's points with others.
 • Ask questions or build on others' ideas.
 • Note any common themes or different views.
 تمام نقطہ ہائے نظر کا احترام کریں
 صبر سے سنیں، چاہے کوئی اختلاف کرے۔
- v. **Respect All Perspectives**
 • Listen with patience, even if someone disagrees.
 • Understand that everyone may see history from different angles.
 یہ سمجھیں کہ ہر فرد تاریخ کو مختلف زاویوں سے دیکھ سکتا ہے۔

ماضی کے اسباق کو آج کے چیلنجز سے جوڑنے کی کوشش کریں۔

B. Short Story and Role-Play Response

i. Research a Key Historical Figure: Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah

ایک اہم تاریخی شخصیت پر تحقیق: قائد اعظم محمد علی جناح

Key Facts:

- Founder of Pakistan
- Known for his honesty, vision, and leadership
- Faced political resistance, health issues, and communal violence during the struggle

- Dreamed of a united, strong, and self-reliant Pakistan
- ii. **Narrate a Short Story – Quaid-e-Azam's Challenge at the Time of Partition**
 مختصر کہانی بیان کریں - تقسیم کے وقت قائد اعظم کو درپیش چیلنج

Title: A Nation in the Making

In August 1947, when Pakistan was created, Quaid-e-Azam faced one of the biggest challenges of his life. Millions of refugees were arriving, injured and homeless. Cities were in chaos, and the new government had little money or structure. Yet, he stood strong. He said, "We are now a free people... Our government is our own government." His vision was clear: to build a nation with unity, justice, and equality. Even though he was ill, he worked day and night. His strength gave hope to millions.

- While listening to others' stories, nod, keep eye contact, and wait your turn to speak.

iii. Role-Play Scene – Quaid-e-Azam's First Address to Pakistanis

Scene Title: The Message of Unity

- Characters:**
- Quaid-e-Azam
 - Student
 - Refugee
 - Government Officer

Script Sample:

Quaid-e-Azam: "My young friends, freedom does not mean license. You must act with discipline and unity. The future of Pakistan lies in your hands."

Student: "We will focus on our studies and work hard for the progress of Pakistan, sir."

Refugee: "Even after losing everything, your words give us hope."

Officer: "Sir, despite challenges, we will work for the people with honesty."

Quaid-e-Azam: "That is the spirit I want to see. Together, we will build a strong and self-reliant nation."

Tips for Role-Play:

- Speak clearly and with emotion
- Practice key lines before presenting
- Use gestures and expressions for impact
- Keep roles respectful and realistic

C. Debate on Unity in Nation-Building

i. Debate Topic: "The Importance of Unity In Nation-Building"

Suggested Motion: "Unity (اتحاد) is the most important (اہم) factor (مضمر) in building a strong and successful (کامیاب) nation."

Team A: In Favour of the Motion

Main Points:

1. **Unity brings strength:** As Quaid-e-Azam said, "We must work as a united (متحد) and disciplined (منظم) nation."
2. **It creates stability:** A united (متحد) nation avoids (احتراز کرتی ہے) internal (داخلی) conflicts (اختلافات) and focuses on progress.
3. **Unity builds identity:** Despite different cultures (ثقافتیں) or languages (زبانیں), unity binds (جڑتا ہے) people as one.
4. **Historical proof:** Pakistan survived the early refugee (مہاجرین) crisis (بحران) and partition (تقسیم) violence (تشر) through unity and hard work.

Team B: Against the Motion (for debate practice only)

Main Points:

1. **Unity alone is not enough:** Without education, law (قانون), and economy (معیشت), unity cannot build a nation.
2. **Forced unity can harm freedom:** Sometimes unity is misused (غلا استعمال کیا جاتا ہے) to silence diverse (متنوع) voices (آوازیں).
3. **Other values matter too:** Justice, merit, and equality (مساوات) are equally (بیکساں) important.

ii. Engage in the Debate

بیانہ میں حصہ لیں

- Speak clearly (صاف صاف) and with confidence (اعتماد).
- Support arguments (دلائل) with examples and quotes (حوالہ جات) (e.g., Quaid-e-Azam's speech).
- Listen carefully to the other side and respond (جواب دینا) respectfully (مؤدبانہ طور پر).
- Use phrases (جملے) like:
 - o "I would like to add..."
 - o "With due respect, I disagree (اختلاف کرتا ہوں) because..."
 - o "As Quaid-e-Azam rightly (بہاوردارست) said..."

iii. Summarize the Discussion

بحث کا خلاصہ

Summary Sample:

Today's debate (مباحثہ) helped us understand (سمجھنا) that unity (اتحاد) plays a key (کلیدی) role in nation-building, as stressed by Quaid-e-Azam. He believed (مانتے تھے) that without unity, a new state like Pakistan could not survive (مٹ نہ سکتا) or progress (ترقی کرنا). Active listening helped us respond (جواب دینا) better to counterarguments (متخالف دلائل) and made the discussion more thoughtful (منطقی) and respectful (مؤدبانہ). We learned (سیکنا) that while unity (اتحاد) is vital (ضروری), it must go hand in hand with responsibility (ذمہ داری) and justice (انصاف).

WRITING SKILLS

تحریری مہارتیں

A. Write an argumentative essay on "The Role of Education In Nation-Building".

"قوم کی تعمیر میں تعلیم کا کردار" کے عنوان پر دلائل پر مبنی مضمون تحریر کریں۔

Instructions:

ہدایات

Write a well-structured (انتہائی مریبہ) argument (مضمون، دلیل) to support the claim (دعویٰ) that education is essential (ضروری) for nation-building, drawing evidence (ثبوت) from Quaid-e-Azam's address to the youth (وجہان). In your argument:

1. **Introduce the topic:** Provide a brief overview (چارچہ) of Quaid-e-Azam's speech and his emphasis (دور) on education as a key (کلیدی) factor (مضمر) in shaping the future of Pakistan.
2. **Make your claim:** Clearly (راخ انداز میں) state your position (دعویٰ) on the role of education in nation-building.
3. **Support your claim with evidence:** Use valid (درست) reasoning (منطق) and relevant (متعلقہ، پرکھ) evidence (ثبوت) from Quaid-e-Azam's address to support your argument (دعویٰ). Refer (حوالہ دیں) to key moments or quotes (حوالہ جات) from the speech that emphasize (دور دیتے ہیں) the importance (اہمیت) of education for youth in contributing to the nation's growth (ترقی).
4. **Use logical reasoning:** Provide reasoning (وضاحت، منطق) as to why education is critical (ضروری) for personal development (ترقی) and the development of the nation. Discuss how education fosters (پروان چماتی ہے) critical (تحقیقی) thinking, innovation (جدت، طرازی), and responsibility (ذمہ داری) among the youth, which are essential (ضروری) for nation-building.
5. **Conclude your argument:** Summarize (خلاصہ پیش کریں) your points (نکات) and reiterate (دہرا دہرا کر کریں) why education is integral (اہم) to the progress (ترقی) and stability (ثبات) of any nation, particularly (خاص طور پر) in the context of Quaid-e-Azam's vision (تصور، سوچ) for Pakistan.

Ans: The Role of Education in Nation-Building

In his historic (تاریخی) speech at Dhaka University in 1948, Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah addressed (خطاب کیا) the youth (وجہان) of Pakistan with clarity, purpose (مقصد), and vision (بصیرت). Speaking not just as the head of the state (ریاست) but as a sincere (مخلص) well-wisher (خیر خواہ), he urged (دور دیا) students to understand (سمجھنا) their role in shaping the new nation. One of the key (اہم) themes (موضوعات) of his address was the importance (اہمیت) of education in building a strong and self-reliant (خود کار) Pakistan. He reminded (یاد دلایا) students that their studies (پڑھائی) were not just for personal gain (فائدہ), but for the progress (ترقی) of the entire (پوری) nation.

Education is the foundation (بنیاد) of nation-building. It develops (پروان چماتی ہے) the skills (مہارتیں), discipline (نظم و ضبط), and character needed to move a country forward. Quaid-e-Azam strongly believed that students should "devote (وقت کرنا) their attention (توجہ) solely (مکمل طور پر) to their studies" so they could prepare (تیار کرنا) for the "battle (جنگ) of life." He discouraged (روک ٹھکائی) the blind (اندھانہ) pursuit (تتاقب) of government jobs and instead urged (ترغیب دی) the youth to explore (علاش کرنا) broader (وسیع تر) career paths such as "banking, commerce (تجارت), trade (کاروبار), and law," showing that an educated (تعلیم یافتہ) and skilled (مہارت مند) population is essential (ضروری) for economic (اقتصادی) and social (اجتماعی) development.

Education not only empowers (اُتھارتا ہے) Individuals (انفراد) but also strengthens (تقویت دیتی ہے) the nation. Qauid-e-Azam knew that a newly Independent Pakistan could not progress (ترقی کرنا) without educated (تعلیم یافتہ) citizens. He criticised (تنقید کی) the colonial (توکرایائی) system for creating a mindset (طرز فکر) that valued (ترجیح دی جاتی تھی) clerical work over innovation (اختراع). By encouraging (ترغیب دے کر) students to think beyond traditional (روایتی) roles, he promoted (ترغیب دی) education as a tool (دوسرا) for Independence (آزادی) — not just political (سیاسی) Independence, but economic (معاشرتی) and Intellectual (فکری) Independence too.

Through education, youth learn to think critically (تنقیدی انداز میں), solve problems, and act responsibly (دراستی سے). It builds leadership (قادت), encourages (ترغیب کرتی ہے) innovation (اختراع), and promotes (ترغیب دیتی ہے) unity — all vital (اہم) for a stable (مستحکم) and progressive (ترقی پذیر) country. As Qauid-e-Azam said, "freedom (آزادی) does not mean license (اجازت نامہ)," which means educated (تعلیم یافتہ) citizens must use their freedom wisely (فائدہ), keeping the nation's interests (مناجات) above personal (ذاتی) gain (فائدہ).

In conclusion (آخر میں), Qauid-e-Azam saw education as the key (کلی) to Pakistan's survival (بقا) and success. His speech to the students was not just advice — It was a roadmap (نقشا). Education is not only essential (ضروری) for personal development but also for building a strong, united (متحد), and forward-looking nation. In line with his vision, if today's youth commit (ترجمہ کرنا) to learning and applying their knowledge, they will ensure (تعمیل کرنا) a brighter (نورانی) future for Pakistan.

B. Translate the following passage into Urdu:

مندرجہ ذیل عبارت کا اردو میں ترجمہ کریں:

Your main occupation (مقام) should be in fairness (سچ) to yourselves, in fairness to your parents and indeed (بالاشت) in fairness to the State (ریاست), to devote (وقت کر دینا) your attention solely (صرف اور صرف) to your studies. It is only thus that you can equip (تیس کرنا) yourselves for the battle of life that lies ahead of you. Only thus will you be an asset (امتیاز) and a source of strength (قوت) and of pride (فخر) to your State. Only thus, can you assist (مدد کرنا) it in solving the great social and economic problems that confront (درپیش آتا) it and enable (تعمیل کرنا) it to reach its destined (مقررہ) goal among the most progressive (ترقی پسند) and strongest nations of the world.

Ans: آپ کا بنیادی کام یہ ہے کہ آپ خود کے ساتھ سچے رہیں، اپنے والدین کے ساتھ سچے رہیں اور بلاشبہ ریاست سے وفادار رہیں اور اپنی تمام تر توجہ صرف اور صرف اپنی تعلیم کے لیے وقف کر دیں۔ صرف اسی طرح آپ خود کو ملکی زندگی کی اس جنگ کے لیے تیس کر سکتے ہیں جو آپ کے سامنے ہے۔ صرف اسی صورت میں آپ اپنی ریاست کے لیے ایک امتیاز اور قوت و فخر کا سرچشمہ ہو سکتے ہیں اور صرف اسی صورت میں آپ بڑے بڑے سماجی اور معاشی مسائل کو حل کر سکتے ہیں۔ آپ اس کی مدد کر سکتے ہیں جو اسے درپیش ہیں اور اسے دنیا کی انتہائی ترقی پسند اور مضبوط ترین اقوام کے درمیان اپنے مقصد تک پہنچنے کے قابل بنائیں گے۔

ADDITIONAL EXERCISES FOR THOROUGH PREPARATION

SHORT QUESTIONS AND ANSWERS (Text-based)

مختصر سوالات اور جوابات

1. Why did Qauid-e-Azam not prepare a formal Convocation Address?

قائد اعظم نے تقسیم استاد کی تقریب کا رسمی خطاب کیوں تیار نہ کیا؟

Ans: Qauid-e-Azam explained (وضاحت فرمائی) that due to many responsibilities (دوسرا) and

limited time, he could not prepare a formal (رسمی) academic (تعلیمی) speech. However, he agreed to share some words with the students to fulfill (پورا کرنا) his promise.

قائد اعظم نے وضاحت فرمائی کہ محدود اور داریوں اور محدود وقت کے باعث وہ تعلیمی (معاشرتی) کوئی رسمی تقریر تیار نہ کر سکے۔ تاہم، انہوں نے اپنے وعدے کو پورا کرنے کے لیے طلبہ سے چند باتیں کرنے پر رضامندی ظاہر کی۔

2. What was the reason behind Qauid's acceptance to speak at the Convocation?

قائد اعظم کے تقسیم استاد کی تقریب میں تقریر کرنے پر رضامند ہونے کی وجہ کیا تھی؟

Ans: He accepted the Vice-Chancellor's request out of courtesy (شائستگی) and duty, promising (وعدہ کیا) to say a few informal (غیر رسمی) words to students on this significant (مہم) occasion (موقع).

انہوں نے شائستگی اور فرض فرائض کے تحت دانیس ہائیکل کی درخواست قبول کی اور اس اہم موقع پر طلبہ سے چند غیر رسمی باتیں کرنے کا وعدہ کیا۔

3. How did Qauid-e-Azam define his service to the people?

قائد اعظم نے اپنی عوامی خدمت کو کس طرح بیان فرمایا؟

Ans: He said that everything he had done was simply (محض) a duty, as every Muslim is obligated (فرض ہے) to serve his people with honesty and without selfish motives (مناصہ).

انہوں نے فرمایا کہ جو کچھ بھی انہوں نے کیا، وہ محض ایک فرض تھا، کیوں کہ ہر مسلمان پر فرض ہے کہ وہ دیانت داری سے اور بغیر کسی خود غرضی یا مفاد کے اپنے لوگوں کی خدمت کرے۔

4. In what capacity did Qauid-e-Azam address the students?

قائد اعظم نے طلبہ سے کس حیثیت میں خطاب فرمایا؟

Ans: He addressed (خطاب فرمایا) the audience (حاضرین) not as the Head of State (ملکت) but as a sincere (کھلی) friend, expressing his personal love and affection (شفقت) for the youth of the country.

انہوں نے حاضرین سے بطور براہ ملک نہیں بلکہ ایک کھلی دوست کی حیثیت سے خطاب فرمایا اور ملک کے نوجوانوں کے لیے اپنے بھائیوارہ شفقت کا اظہار کیا۔

5. What congratulatory message did Qauid offer to the graduates?

قائد اعظم نے فارغ التحصیل طلبہ کو کیا مبارکبادی پیغام دیا؟

Ans: He congratulated the students on receiving (حاصل کرنا) their degrees and wished (دعا) them all success in the larger (بڑے) world they were now about to enter as educated individuals (انفراد).

انہوں نے طلبہ کو مبارکبادی پیش کی کہ انہوں نے اپنی ڈگریاں حاصل کر لی ہیں اور اس بڑے اور روشن مستقبل کی دنیا میں وہ اب تعلیم یافتہ انفراد کی حیثیت سے اپنے کھلے والے تھے، ہر میدان میں کامیابی کی دعا دی۔

6. How did Qauid describe the difference between previous students and current ones?

قائد اعظم نے سابقہ طلبہ اور موجودہ طلبہ کے درمیان فرق کس طرح بیان فرمایا؟

Ans: Unlike (برعکس) past generations (نسلیں), he said today's students are fortunate (خوش نصیب) to be stepping (قدم رکھنا) into practical life under a free and independent (خود مختار) Pakistani state.

انہوں نے فرمایا کہ ان کی نسلیں کے برعکس آج کے طلبہ خوش نصیب ہیں کہ وہ ایک آزاد اور خود مختار پاکستانی ریاست کے تحت ملکی زندگی میں قدم رکھ رہے ہیں۔

7. What change did Qauid urge students to understand?

Ans: He asked students to fully grasp (سمجھیں) the revolutionary (انقلابی) shift that came with Pakistan's creation (قیام) and understand (ادراک کرنا) their responsibilities (دوسرا).

انہوں نے طلبہ سے کہا کہ وہ پاکستان کے قیام کے ساتھ آنے والی انتہائی تبدیلی کو پوری طرح سمجھیں اور ایک آزاد قوم کے شہری ہونے کے طور پر اپنی ذمہ داریوں کا ادا کر لیں۔

8. **What did Quaid say about the meaning of freedom?** قیام پاکستان کے معنی میں کیا فرمایا؟

Ans: Freedom (آزادی), according to Quaid, is not a license (اجازت نامہ) to act recklessly (لامرادی سے); it comes with limits (محدودیت), responsibility, and respect for the rights (حقوق) of others and the state.

قیام پاکستان کے مطابق آزادی لامرادی اختیار کرنے کا کوئی اجازت نامہ نہیں ہے، بلکہ آزادی کے ساتھ حدود و قیود فرض شایاں اور دوسروں اور ریاست کے حقوق کا احترام بھی ضروری ہے۔

9. **Why is discipline important according to Quaid-e-Azam?** قیام پاکستان کے نزدیک نظم و ضبط کیوں اہم ہے؟

Ans: Quaid believed that without unity (اتحاد) and discipline (نظم و ضبط), a free nation cannot survive (قائم رہے) or progress. These are essential (بنیادی) values (قدیم) in building (تعمیر کرنا) a successful country.

قیام پاکستان کا مقصد تھا کہ اتحاد اور نظم و ضبط کے بغیر کوئی آزاد قوم قائم نہ ہو سکتی ہے اور نہ ہی ترقی کر سکتی ہے۔ ایک کامیاب ملک کی تعمیر کے لیے یہ بنیادی اقدار ہیں۔

10. **What kind of spirit did Quaid believe was needed after independence?**

قائم کے نزدیک آزادی کے بعد کس قسم کے جذبہ کی ضرورت تھی؟

Ans: He said a constructive (تعمیری) spirit (جذبہ) was now required — different from the militant (جنگجو) mindset (ذہنیت) used during the freedom (آزادی) struggle (جنگجو), as building (تعمیر کرنا) a nation is much harder.

انہوں نے کہا کہ اب ایک تعمیری جذبہ کی ضرورت ہے — جو آزادی کی جدوجہد کے دوران (اختیاری کئی) جنگجو ذہنیت سے مختلف ہو، کیونکہ قوم کی تعمیر کرنا کبھی زیادہ مشکل کام ہے۔

11. **What did Quaid say was easier than running a government?**

قائم کے قول حکومت چلانے کے مقابلے میں کون سا کام زیادہ آسان ہے؟

Ans: He stated (فرمایا) that going to jail or fighting for freedom (آزادی) was easier than the hard task of managing (سنبھالنا) and running (چلانا) an independent (آزاد) state effectively (موثر اور کامیابی سے).

انہوں نے فرمایا کہ جیل جانا یا آزادی کے لیے لڑنا اس مشکل کام کے مقابلے میں زیادہ آسان ہے جو ایک آزاد ریاست کو موثر انداز میں سنبھالنے اور چلانے کا ہے۔

12. **How did Pakistan emerge from the early post-independence crisis?**

پاکستان آزادی کے بعد کے (ابتدائی) بحران سے کس طرح نکلا؟

Ans: Despite facing violent (پر تشدد) events like the Punjab and Delhi tragedy (سوانح), Pakistan survived (قائم رہا) and grew (آگیا) stronger, wiser (زیادہ ماضی مند), and better prepared (تیار ہو کر) for the future.

پنجاب اور دہلی کے سانحے جیسے پر تشدد واقعات کا سامنا کرنے کے باوجود، پاکستان بحری قائم رہا اور مزید مضبوط و زیادہ دانش مند اور مستحکم کے لیے بہتر طور پر تیار ہو کر ابھرا۔

13. **What hardships did early refugees face after independence?**

آزادی کے بعد ابتدائی مہاجرین کو کن مشکلات کا سامنا کرنا پڑا؟

Ans: Millions (لاکھوں) of refugees (مہاجرین), wounded (دھمکتے) in body and soul (روح), faced immense (شدید) suffering (تکالیف), and their care and rehabilitation (تعمیل) posed

huge (بہت بڑے) challenges to the new State.

لاکھوں مہاجرین، جو جسم اور روح دونوں اعتبار سے ڈھمکتے تھے، کو شدید تکالیف کا سامنا کرنا پڑا اور ان کی دیکھ بھال اور بحالی کئی (عظیم شدہ) ریاست کے لیے بہت بڑے چیلنجز بن گئے۔

14. **How did the enemies try to weaken Pakistan after its creation?**

پاکستان کے قیام کے بعد دشمنوں نے اسے کمزور کرنے کی کس طرح کوشش کی؟

Ans: When they failed to stop its creation (قیام), enemies (دشمن) tried other ways — like violence (تشدد) and internal (اندرونی) unrest (بد امنی) — to weaken (کمزور کرنا) Pakistan at its birth.

جب وہ اس کے قیام کو روکنے میں ناکام ہو گئے تو دشمنوں نے قیام پاکستان کے وقت اسے کمزور کرنے کے لیے تشدد اور اندرونی بد امنی جیسے دیگر طریقے اختیار کیے۔

15. **What actions did India take to worsen Pakistan's situation?**

بھارت نے پاکستان کی صورت حال کو مزید خراب کرنے کے لیے کیا اقدامات کیے؟

Ans: India withheld (روک لیے) Pakistan's financial (مالی) assets (املائے) and military equipment (سلاح)، and later imposed (عائد کر دی) an economic blockade (تاکہ بندی) on some regions (علاقے), adding to the difficulties.

بھارت نے پاکستان کے مالی املائے اور فوجی سامان روک لیے اور بعد میں بعض علاقوں پر اقتصادی تاکہ بندی عائد کر دی جس سے مشکلات میں مزید اضافہ ہوا۔

16. **What was Quaid's expectation from Indian leaders and thinkers?**

قائم کی بھارتی رہنماؤں اور مفکرین سے کیا توقع تھی؟

Ans: Quaid expressed hope that right-thinking people in India would disapprove (ذمت) of these acts, and that the negative mindset (ذہنیت) behind them would change.

قائم نے امید ظاہر کی کہ بھارت کے مثبت سوچ رکھنے والے لوگ ان اقدامات کی مذمت کریں گے اور ان کے پیچھے کا فرائضی ذہنیت میں تبدیلی آئے گی۔

17. **What did Quaid advise students to remain aware of?**

Ans: He urged (دور دیا) them to stay informed (باخبر) and alert (چوکنا) to political events, recognizing (تسلیم کرتے ہوئے) the importance of vigilance in safeguarding (تحفظ کرنا) national progress and freedom.

انہوں نے طلبہ پر زور دیا کہ وہ قومی ترقی اور آزادی کے تحفظ میں چوک رہنے کی اہمیت کو تسلیم کرتے ہوئے سیاسی حالات سے باخبر اور چوکنا رہیں۔

18. **What role did Quaid assign to students in nation-building?**

قائم نے قوم کی تعمیر میں طلبہ کو کیا کردار تفویض کیا؟

Ans: Quaid advised (توجہ دینا) students to dedicate (فہمیت کی) themselves to studies, so they could become strong contributors (کردار ادا کرنے والے) to national development (ترقی) and problem-solving.

قائم نے طلبہ کو فہمیت کی کہ وہ اپنی تعلیم پر پوری توجہ دیں تاکہ وہ قومی ترقی اور مسائل کے حل کرنے میں موثر کردار ادا کرنے والے بن سکیں۔

19. **How could the students be helpful to the State, according to the Quaid?**

قائم کے مطابق طلبہ کس طرح ریاست کے معاون بن سکتے ہیں؟

Ans: According to the Quaid, the students could be helpful (معاون، مددگار) to the state by getting education. In this way, they would be useful and responsible (ذمہ دار) citizens. They would strengthen (مضبوط بنانا) the country and be a matter of pride.

قائم کے مطابق طلبہ تعلیم حاصل کر کے ریاست کے معاون بن سکتے ہیں۔ اس طرح وہ مفید اور ذمہ دار شہری بن سکتے ہیں۔ دو ملک کو مضبوط بنائیں گے اور فخر کا باعث ہوں گے۔

20. What three types of people did Quaid warn the youth about?

ہم نے لوجوانوں کو تین قسم کے لوگوں سے خبردار کیا؟

Ans: He warned (خبردار کیا) against secret traitors (غدار), selfish (خودغرض) exploiters (مغادرہست), and fake patriots (حب الوطن), who deceive (دھوکہ دیتے ہیں) people for personal gain (منافع) and damage national unity (تکلیف).

انہوں نے خفیہ غداروں، خودغرض مغادرہستوں اور جعلی حب الوطنوں سے خبردار کیا، جو ذاتی منافع کے لیے لوگوں کو دھوکہ دیتے ہیں اور قومی یکجہتی کو نقصان پہنچاتے ہیں۔

21. What did Quaid say about judging true patriots?

ہم نے سچے حب الوطنوں کو پرکھنے کے بارے میں کیا فرمایا؟

Ans: Students must learn to judge who truly serves the State with honesty and devotion (ظنوں), and who merely (صرف) pretends (دکھاتا کرتا ہے) to serve for selfish (خودغرض) reasons.

طلبہ کو یہ سیکھنا چاہیے کہ کون دہانت داری اور ظنوں کے ساتھ واقفیت کی خدمت کرتا ہے اور کون صرف خودغرض رجحانات کی بنا پر خدمت کرنے کا دکھاتا کرتا ہے۔

22. What was the traditional mindset about education, according to Quaid?

ہم کے مطابق تعلیم کے بارے میں روایتی سوچ کیا تھی؟

Ans: He criticized (تنقید کی) the old educational system, which trained (تربیت دیتا تھا) students mainly (بجائی طور پر) to become clerks for government service, limiting their vision (ترقی) and growth (سوج).

انہوں نے پرانے نظام تعلیم پر تنقید کی، جو بنیادی طور پر طلبہ کو سرکاری ملازمت کے لیے کلرک بنانے کی تربیت دیتا تھا، جہاں کی سوج اور ترقی کو محدود کرتا تھا۔

23. What did Quaid say about the Civil Service under the British?

ہم نے برطانوی دور میں سول سروس کے بارے میں کیا فرمایا؟

Ans: Civil Service was mostly British-led, and Indians were added later. The purpose (قصد) was to create a mindset (ذہنیت) focused only on jobs, not leadership (قیادت). سول سروس زیادہ تر برطانوی افراد پر مشتمل تھی اور بعد میں ہندوستانیوں کو شامل کیا گیا۔ اس کا مقصد ملکی ذہنیت پیدا کرنا تھا جو صرف ملازمتوں پر مرکوز نہ ہو۔

کریادت ہے۔

24. What was the main aim of education under British rule?

برطانوی دور حکومت میں تعلیم کا بنیادی مقصد کیا تھا؟

Ans: The education system under British rule aimed (مقصود تھا) to produce (تیار کرنا) qualified (معارف) clerks, not thinkers (فکر), leaders, or nation-builders (معارف).

برطانوی دور حکومت میں تعلیم کا مقصد ماہر کلرک تیار کرنا تھا، نہ کہ مفکر، رہنما یا معمار قوم۔

25. What harsh truth did Quaid share about degree holders?

ہم نے ڈگری رکھنے والوں کے بارے میں کس تلخ حقیقت کا اظہار کیا؟

Ans: He highlighted (اُٹھا کر کیا) that many educated individuals (انفراد), even M.A. degree holders, earned less than uneducated (ان پڑھ) workers like taxi drivers.

انہوں نے اس حقیقت کا اظہار کیا کہ بہت سے تعلیم یافتہ انفراد یہاں تک کہ ایم اے کی ڈگری رکھنے والے بھی ایسی کمزور پڑھ مردوں سے کم کماتے ہیں۔

26. Why did Quaid discourage blind pursuit of government jobs?

ہم نے سرکاری ملازمتوں کے اندھے قباحت کی حوصلہ شکنی کیوں کی؟

Ans: He warned (خبردار کیا) that most students would be disappointed (ناپسند کا شکار) in the

limited job market, leading to (پامٹ بنا) frustration (بے چینی) and vulnerability (آسان دہل) to exploitation (استعمال).

انہوں نے خبردار کیا کہ محدود طلبہ روزگار کے محدود مواقع کی وجہ سے نا پسند کا شکار ہوں گے، جہاں میں بے چینی کا پامٹ بنے گی اور دہل استعمال کا آسان دہل بن جائیں گے۔

27. What solution did Quaid offer for limited government employment?

ہم نے محدود سرکاری ملازمتوں کا کیا حل پیش کیا؟

Ans: He encouraged (حوصلہ افزائی کی) youth to explore new fields like trade (تجارت), commerce (تجارت), industry, and technical (فنی) education for more opportunities (شعبہ) and better futures.

انہوں نے لوجوانوں کی حوصلہ افزائی کی کہ وہ نیا دہل مواقع اور بہتر مستقبل کے لیے تجارت، کاروبار، صنعت اور فنی تعلیم جیسے شعبوں کی طرف آئیں۔

28. How did Quaid describe manual work?

ہم نے ہاتھ سے کیے جانے والے کام کو کس طرح بیان کیا؟

Ans: He said manual (ہاتھ سے) labour (ممت مزدوری) is not something to be ashamed (شرمندہ ہونا) of; it is respectable (قابل احترام) and essential (ضروری) for national progress and personal growth (تطور).

انہوں نے فرمایا کہ ہاتھ سے ممت مزدوری کوئی شرم کی بات نہیں، بلکہ قابل احترام اور قومی ترقی و ذاتی نشوونما کے لیے ضروری ہے۔

29. What emerging fields did Quaid suggest students explore?

ہم نے طلبہ کو کون سے ابھرتے ہوئے شعبے تلاش کرنے کا مشورہ دیا؟

Ans: He advised (مشورہ دیا) students to pursue (پہنچیں) careers in technical (فنی) education, banking, law, and trade (تجارت), as these areas were rapidly (ترقی) growing (تیزی سے) in Pakistan.

انہوں نے طلبہ کو مشورہ دیا کہ وہ فنی تعلیم، بینکاری، قانون اور تجارت جیسے شعبوں میں کیریئر بنائیں، کیوں کہ یہ شعبے پاکستان میں ترقی کر رہے تھے۔

30. Why did Quaid believe technical education was important?

ہم نے کیوں سمجھا کہ فنی تعلیم اہم ہے؟

Ans: He said Pakistan urgently (فوری طور پر) needed technically (فنی) skilled (مہارت) people, and technical education would equip (تسلل بنا) youth to meet national development (ترقی) needs.

انہوں نے فرمایا کہ پاکستان کو فوری طور پر فنی مہارت رکھنے والے افراد کی ضرورت ہے اور فنی تعلیم لوجوانوں کو فنی ترقی کی ضروریات پوری کرنے کے قابل بنائے گی۔

31. What did Quaid say about new opportunities in Pakistan?

ہم نے پاکستان میں نئے مواقع کے بارے میں کیا فرمایا؟

Ans: Quaid pointed out (نشان دہی کی) that new industries, banks, and insurance companies were emerging (دوروز آ رہی ہیں), offering many new career options to the youth.

ہم نے نشان دہی کی کہ نئی صنعتیں، بینک اور انشورنس کمپنیاں دوروز آ رہی ہیں، جو نوجوانوں کو بہت سے نئے کیریئر کے مواقع فراہم کر رہی ہیں۔

32. What example did Quaid give of a successful youth?

ہم نے کامیاب لوجوان کی کون سی مثال پیش کی؟

Ans: He mentioned (ذکر کیا) a young man who left a government job, studied banking, and became a manager earning Rs. 1500 within four years.

انہوں نے ایک لوجوان کا ذکر کیا جس نے سرکاری ملازمت چھوڑ دی، بینکاری کی تعلیم حاصل کی اور صرف چار سال میں منجبر بن کر 1500 روپے ماہانہ کماتا لگا۔

33. How did Quaid compare government jobs with private sector opportunities?

ہم نے سرکاری ملازمتوں کا موازنہ نجی شعبے کے مواقع سے کس طرح کیا؟

Ans: He believed private sector (شعبہ) jobs in business or banking offered more growth (ترقی), happiness, and financial (مالی) rewards (لواہ) than typical (عام) government

jobs.

ان کا مانتا تھا کہ روڈ پار یا بیٹکاری میں ملنے کی ملازمتیں عام سرکاری ملازمتوں کے مقابلے میں زیادہ ترقی، اطمینان اور مالی فوائد فراہم کرتی ہیں۔

34. What was Quaid's opinion on working conditions in government jobs?

Ans: He said many government workers were stuck (پھنسے ہوئے تھے) in dull (اُکڑا دینے والے) unhealthy (غیر صحت بخش) conditions, working long hours with little satisfaction (اعتماد) or progress.

انہوں نے فرمایا کہ بہت سے سرکاری ملازمین اُکڑا دینے والے غیر صحت بخش حالات میں پھنسے ہوئے ہیں، جہاں وہ طویل اوقات تک کام کرتے ہیں لیکن انہیں ترقی و اطمینان حاصل ہوتا ہے اور نہ ہی ترقی۔

35. How did Quaid-e-Azam define national duty for students?

Ans: He defined it as being honest with oneself, loyal (مخلص) to parents, and dedicated (مخلص کر دینا) to the progress and well-being (خوش حالی) of the nation.

انہوں نے قومی فریضے کو یوں بیان کیا کہ انسان اپنے آپ کے ساتھ سچا ہے، والدین کے ساتھ مخلص ہے اور قوم کی ترقی و خوش حالی کے لیے خود کو وقف کر دے۔

36. What qualities did Quaid expect from the youth?

Ans: Quaid expected (توقع کی) sincerity (اخلاص), selflessness (بے غرضی), awareness (بیداری), and readiness (ہر دم تیار) from the youth to serve their people and uplift (بلند کرنا) their country.

قائد کو نوجوانوں سے اخلاص، بیداری اور اپنی قوم کی خدمت اور ملک کو بلند کرنے کے لیے ہر دم تیار رہنے کی توقع تھی۔

37. What long-term goal did Quaid envision for Pakistan?

Ans: He dreamed (دیکھا) of Pakistan becoming one of the world's strongest and most progressive (ترقی یافتہ) nations through the commitment (مزمومت) of its youth.

انہوں نے خواب دیکھا کہ پاکستان اپنی نوجوان نسل کے مزمومت کی بدولت دنیا کی مضبوط ترین اور ترقی یافتہ ترین اقوام میں شامل ہو جائے۔

38. How did Quaid link education with national service?

Ans: Quaid said education was the only tool that could turn youth into valuable (مفید) assets (قدرت) who can solve social and economic (معاشرتی) challenges.

قائد نے فرمایا کہ تعلیم ہی وہ واحد ذریعہ ہے جو نوجوانوں کو کسان قدرتاہوں میں تبدیل کر سکتی ہے، جو سماجی اور معاشی مسائل کو حل کر سکتے ہیں۔

39. What was Quaid's final emphasis in his advice?

Ans: He urged (دور دیا) the students to shift their thoughts (سوچ) from government jobs to broader (وسیع تر) fields and contribute (کرنا) meaningfully (بہا) to their State's growth (ترقی).

انہوں نے طلبہ پر زور دیا کہ وہ اپنی سوچ کو سرکاری ملازمتوں سے ہٹا کر وسیع تر (بڑے) شعبوں کی طرف منتقل کریں اور اپنی ریاست کی ترقی میں ہا سٹی کرنا شروع کریں۔

40. What was the central message of Quaid's convocation speech?

Ans: His message was a call for youth to recognize (پہچاننا) their responsibilities (ذمہ داریاں), stay alert, and serve Pakistan through knowledge, discipline (نظم و ضبط), and effort.

ان کا پیغام نوجوانوں کو اپنی ذمہ داریاں کو پہچاننے، مستعد رہنے اور علم و ضبط اور محنت کے ذریعے پاکستان کی خدمت کرنے کی تلقین تھا۔

CRITICAL, ANALYTICAL AND THEMATIC QUESTIONS

41. Why did Quaid-e-Azam choose to speak informally instead of giving a formal academic address?

Ans: Quaid-e-Azam chose to speak informally (غیر رسمی انداز میں) because he was overburdened (بوجھ تلے دے ہوئے) with responsibilities (ذمہ داریاں) and had no time to prepare a formal (رسمی) academic (تعلیمی) address (خطاب). Yet, he fulfilled (پورا کیا) his promise (وعدہ) to say a few words to the students.

قائد اعظم نے رسمی خطبہ دینے کے بجائے غیر رسمی طور پر بات کرنے کا انتخاب کیوں کیا؟

42. What does Quaid's refusal to focus on academic subjects in his speech show about his priorities?

Ans: Quaid's refusal (انکار) to focus on academic subjects shows he valued (امیت دیتے) practical (معملی) guidance (رہنمائی) more than scholarly (مالمانہ) talks. He wanted to prepare students for real challenges, not just academic excellence (سہبت).

قائد اعظم کا علمی موضوعات سے گریز ظاہر کرتا ہے کہ وہ عالمانہ محفل کے بجائے عملی رہنمائی کو اہمیت دیتے تھے۔ وہ طلبہ کو صرف تعلیمی سہبت ہی نہیں، بلکہ حقیقی چیلنجز کے لیے بھی تیار کرنا چاہتے تھے۔

43. Why does the Quaid speak as a friend and not as the Head of State?

Ans: The Quaid speaks not as the head of state, but as a friend, to express (ظاہر کرنا) his closeness (قرابت) and affection (محبت، شفقت) for the students. His casual (پکڑا) tone reflects (عکاس کرتی ہے) a sincere (مخلصانہ) effort to connect warmly (ماتمئن) with the students and listeners.

طلبہ کے ساتھ اپنی قربت اور محبت ظاہر کرنے کے لیے قائد بطور سربراہ مملکت نہیں بلکہ ایک دوست کے طور پر بات کرتے ہیں۔ ان کے ہلکے پھلکے لہجے سے طلبہ اور سامعین سے گرمجوش انداز کے ساتھ رابطہ قائم کرنے کی مخلصانہ کوشش ملتی ہے۔

44. What is the importance of understanding the 'revolutionary change' after Pakistan's creation?

Ans: The importance of understanding (ادراک ہونا) this revolutionary (انتہائی) change is to realize that independence (آزادی) brought (مطالعہ) new roles (کردار) and duties. Students must know the value and cost (قیمت) of freedom (آزادی).

اس انتہائی تبدیلی کو سمجھنے کی اہمیت یہ ہے کہ آزادی نے نئے کردار اور ذمہ داریاں عطا کیں۔ طلبہ کو آزادی کی قدر اور اس کی قیمت کا ادراک ہونا چاہیے۔

45. Why does Quaid warn that freedom does not mean license?

Ans: Quaid warns (خبردار کرتے ہیں) that freedom does not mean license (اجازت نامہ) to stop misuse (مطلو استعمال) of independence (آزادی). He reminds (یاد دلاتے ہیں) youth to act with care (احتیاط), responsibility, and respect for others.

قائد آزادی کے مطلو استعمال کو روکنے کے لیے خبردار کرتے ہیں کہ آزادی کا مطلب من مانی کرنے کا اجازت نامہ نہیں ہے۔ وہ نوجوانوں کو یاد دلاتے ہیں کہ وہ احتیاط، ذمہ داری اور دوسروں کے ساتھ احترام سے پیش آئیں۔

46. Why does Quaid stress unity and discipline after Independence?

قائد آزادی کے بعد اتحاد اور نظم و ضبط پر کیوں زور دیتے ہیں؟

Ans: Quaid stresses (زور دیتے ہیں) unity (اتحاد) and discipline (نظم و ضبط) because these are the foundations (بنیادیں) of a strong and successful (کامیاب) nation. Without them, freedom can turn into chaos (آشوب).

قائد اتحاد اور نظم و ضبط پر زور دیتے ہیں کیونکہ یہ ایک مضبوط اور کامیاب قوم کی بنیادیں ہیں۔ ان کے بغیر آزادی اختصار میں بدل سکتی ہے۔

47. Why does Quaid admire the youth who got degrees?

قائد ان نوجوانوں کی تحریف کیوں کرتے ہیں جنہوں نے ڈگریاں حاصل کیں؟

Ans: Quaid admires (تحریف کرتے ہیں) the youth who got degrees as they have completed an important stage. But he reminds (یاد دلاتے ہیں) them that real life and service (خدمت) begin now.

قائد ان نوجوانوں کی تحریف کرتے ہیں جنہوں نے ڈگریاں حاصل کیں کیونکہ انہوں نے ایک اہم مرحلہ مکمل کر لیا ہے۔ لیکن وہ انہیں یاد دلاتے ہیں کہ حقیقی زندگی اور خدمت کا آغاز اب ہوتا ہے۔

48. What does Quaid want the youth to do with their education?

قائد انہیں کیا چاہتے ہیں کہ انہیں اپنی تعلیم کو کس مقصد کے لیے بروئے کار لائیں؟

Ans: Quaid wants (چاہتے ہیں) the youth to use their education to solve real problems of society. He expects (توقع رکھتے ہیں) them to serve Pakistan with honesty and skill (مہارت).

قائد چاہتے ہیں کہ نوجوان اپنی تعلیم کو معاشرے کے حقیقی مسائل حل کرنے کے لیے استعمال کریں۔ وہ ان سے توقع رکھتے ہیں کہ وہ دیانت داری اور مہارت کے ساتھ پاکستان کی خدمت کریں۔

49. What role does Quaid assign to students in a free state?

قائد ایک آزاد ریاست میں طلبہ کو کیا کردار تفویض کرتے ہیں؟

Ans: The role Quaid assigns (تفویض کرتے ہیں) to students is to become loyal (وفا دار), disciplined (منظم), and aware (ہوشور) citizens (شہری). They must support the nation in building (تعمیر) its future.

قائد طلبہ کو جو کردار تفویض کرتے ہیں وہ کردار وفادار، منظم اور ہوشور شہری بننے کا ہے۔ انہیں مستقبل کی تعمیر میں قوم کا ساتھ دینا چاہیے۔

50. Why does Quaid mention the refugee crisis after Independence?

قائد آزادی کے بعد مہاجرین کے بحران کا ذکر کیوں کرتے ہیں؟

Ans: Quaid mentions the refugee (مہاجرین) crisis (بحران) to show Pakistan's strength (قوت) and unity (یکجہتی) during suffering (تکلیف). It also teaches youth to be brave (بہادر بننا) and committed (پہنچ).

قائد تکلیف کے اس دور میں پاکستان کی قوت اور یکجہتی کو ظاہر کرنے کے لیے مہاجرین کے بحران کا ذکر کرتے ہیں۔ اس سے نوجوانوں کو بہادر اور پختہ بننے کا سبق ملتا ہے۔

51. What does Quaid's mention of India's actions tell us about early challenges?

بھارت کے اقدامات کے ذکر سے قائد بھارتی چیلنجز کے بارے میں کیا بتاتے ہیں؟

Ans: Quaid's mention of India's actions tells us that Pakistan faced serious threats (خطرے) even after its birth. These problems made unity (اتحاد) and awareness (آگہی) even more important.

بھارت کے اقدامات کے ذکر سے قائد بتاتے ہیں کہ پاکستان کو اپنے قیام کے بعد بھی سنگین خطرات کا سامنا کرنا پڑا۔ ان مسائل نے اتحاد اور آگہی کو اور بھی زیادہ اہم بنادیا۔

52. Why does Quaid want students to stay aware of national developments?

قائد کیوں چاہتے ہیں کہ طلبہ قومی حالات سے باخبر رہیں؟

Ans: Quaid wants students to stay aware (باخبر) so they can protect (محفوظ رکھنا) the country from danger. Awareness helps them act wisely (دانش مندی سے) and serve better.

قائد چاہتے ہیں کہ طلبہ باخبر رہیں تاکہ وہ ملک کو خطرات سے محفوظ رکھ سکیں۔ آگہی انہیں دانش مندی سے عمل کرنے اور بہتر خدمت کرنے میں مدد دیتی ہے۔

53. What is the message behind Quaid's warning about selfish people?

خود غرض لوگوں کے بارے میں قائد کی تحریف کے پیچھے کیا پیغام ہے؟

Ans: The message behind Quaid's warning (تحریف) is that selfish (خود غرض) people try to use students for their own gain (منافع). Youth must stay alert and avoid such traps (جال).

قائد کی تحریف کے پیچھے پیغام یہ ہے کہ خود غرض لوگ طلبہ کو اپنے ذاتی منافع کے لیے استعمال کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ نوجوانوں کو ہوشیار رہنا چاہیے اور ایسے جالوں سے بچنا چاہیے۔

54. Why does Quaid ask youth to learn how to judge true patriots?

قائد نوجوانوں سے پوچھ رہے ہیں کہ انہیں کس طرح حقیقی وطن پرستوں کو جاننے کیلئے سیکھنا چاہیے؟

Ans: Quaid asks youth to judge (پرکھنا) true patriots (عقرب وطن) so they can support sincere (مخلص) and honest leaders. This helps the country grow under right guidance (رہنمائی).

قائد نوجوانوں سے کہتے ہیں کہ وہ سچے عقرب وطن کو پرکھنا سیکھیں تاکہ وہ مخلص اور دیانت دار رہنماؤں کا ساتھ دے سکیں۔ اس سے ملک درست رہنمائی میں ترقی کر سکتا ہے۔

55. Why does Quaid criticize the aim of old education systems?

قائد پرانے نظام تعلیم کے مقصد پر کیوں تنقید کرتے ہیں؟

Ans: Quaid criticizes (تنقید کرتے ہیں) the old education system for training clerks instead of thinkers (متفکر). It failed to create bold (دلیر) and visionary (بصیرت رکھنے والے) citizens.

قائد پرانے نظام تعلیم پر متفکر بنانے کے بجائے کلرک تیار کرنے کے باعث تنقید کرتے ہیں۔ یہ نظام دلیر اور بصیرت رکھنے والے شہری پیدا کرنے میں ناکام رہا ہے۔

56. What does Quaid's comment about M.A. graduates earning less than taxi drivers reveal?

ایم اے کے ڈگری یافتہ افراد کی کم تنخواہوں سے کم کما کرے ہیں، قائد کا مضمحل اس قول سے کون سی حقیقت آشکار ہوتی ہے؟

Ans: Quaid's comment (تبصرہ) reveals (ظاہر ہوتا ہے) that degrees alone are not enough (کافی). Without useful skills (مہارتیں) and planning, education cannot lead to success.

قائد کے تبصرے سے ظاہر ہوتا ہے کہ صرف ڈگریاں کافی نہیں ہوتیں۔ مفید مہارتوں اور منصوبہ بندی کے بغیر تعلیم کامیابی کی طرف نہیں لے جاسکتی۔

57. What is the danger in wanting only government jobs, according to Quaid?

قائد کے مطابق صرف سرکاری ملازمتوں کی خواہش رکھنے میں کیا خطرہ ہے؟

Ans: The danger in wanting (خواہش رکھنا) only government jobs is that most youth will be left out. They may feel hopeless (بے یار و مددگار) and get misused (مستعمل) by others.

صرف سرکاری ملازمتوں کی خواہش رکھنے میں یہ خطرہ ہے کہ زیادہ تر نوجوان محروم رہ جائیں گے۔ وہ بے یار و مددگار محسوس کر سکتے ہیں اور دوسروں کے ہاتھوں استعمال کا نشانہ بن سکتے ہیں۔

58. Why does Quaid advise students to explore other careers like trade and banking?

تاکر نے طلبہ کو تجارت اور بینکاری جیسے دوسرے شعبے تلاش کرنے کا مشورہ کیوں دیا؟

Ans: Quaid advises students to explore (تلاش کرنا) trade (تجارت) and banking because these fields offer growth (ترقی). They also help in national progress and self-reliance (خود انحصاری).

تاکر طلبہ کو تجارت اور بینکاری جیسے شعبوں کی تلاش کرنے کا مشورہ دیتے ہیں کیونکہ یہ شعبے ترقی (کے مواقع) فراہم کرتے ہیں۔ یہ قومی ترقی اور خود انحصاری میں بھی مددگار ثابت ہوتے ہیں۔

59. What lesson does Quaid want youth to learn from the example of the young banker?

تاکر نوجوان بینکر کی مثال سے نوجوانوں کو کیا سبق سکھانا چاہتے ہیں؟

Ans: The lesson Quaid wants youth to learn is that practical (عملی) knowledge and right decisions (فیصلے) lead to success. Waiting for jobs is not the only way.

تاکر نوجوانوں کو جو سبق سکھانا چاہتے ہیں وہ یہ ہے کہ عملی علم اور درست فیصلے کامیابی کی طرف لے جاتے ہیں۔ صرف ملازمتوں کا انتظار کرنا ہی کامیابی کا واحد راستہ نہیں ہے۔

60. What is the main idea behind Quaid's message to the youth?

تاکر کے نوجوانوں کے نام پیغام کے پیچھے بنیادی خیال کیا ہے؟

Ans: The main idea behind Quaid's message is that youth must be responsible (مسئولہ دار), hardworking, and sincere (خلص). They are the builders (سازگار) of Pakistan's future.

تاکر کے پیغام کے پیچھے بنیادی خیال یہ ہے کہ نوجوانوں کو ذمہ داری، محنت اور خلص ہونا چاہیے۔ وہ پاکستان کے مستقبل کے سازگار ہیں۔

EXERCISE OF SYNONYMS

Tick (✓) the correct synonym of the highlighted words.

- The Quaid-e-Azam was approached by the Vice-Chancellor with a request.
(a) attacked (b) ☒ contacted (c) followed (d) rejected
- The Quaid-e-Azam could not prepare his address on an academic level.
(a) formal (b) ☒ learned (c) school-based (d) casual
- He spoke in fulfilment of the promise he had made.
(a) rejection (b) delay (c) ☒ completion (d) refusal
- The Vice-Chancellor used flattering terms for Quaid-e-Azam.
(a) harsh (b) ☒ praise-filled (c) true (d) plain
- He did it as a duty incumbent on every Muslim.
(a) forbidden (b) optional (c) ☒ necessary (d) requested
- Many of you have won laurels in the University.
(a) prizes (b) ☒ titles (c) honours (d) flowers
- Some of you have come to the end of your scholastic career.
(a) musical (b) academic (c) ☒ political (d) family
- You now stand at the threshold of life.
(a) front (b) edge (c) ☒ beginning (d) top

- You are different from your predecessors in this regard.
(a) followers (b) elders (c) ☒ ancestors (d) juniors
- You must understand the implications of this change.
(a) ☒ results (b) importance (c) rules (d) instructions
- The change in 1947 was truly revolutionary.
(a) minor (b) peaceful (c) ☒ historic (d) usual
- We broke the shackles of slavery.
(a) ☒ weapons (b) chains (c) slogans (d) prisons
- You cannot act irrespective of others.
(a) ☒ ignoring (b) helping (c) following (d) listening
- On the contrary, your responsibility is greater than before.
(a) however (b) ☒ in contrast (c) for example (d) instead
- We now need constructive, not militant spirit.
(a) peaceful (b) brave (c) ☒ aggressive (d) clever
- The enemy was thwarted in their plans.
(a) helped (b) ignored (c) ☒ defeated (d) praised
- The Punjab and Delhi holocaust was terrible.
(a) feast (b) fire (c) ☒ massacre (d) strike
- People were mercilessly attacked during riots.
(a) quickly (b) kindly (c) ☒ cruelly (d) slowly
- Thousands were butchered during migration.
(a) welcomed (b) ignored (c) ☒ killed (d) punished
- The care and rehabilitation of refugees was a challenge.
(a) displacement (b) neglect (c) ☒ restoration (d) destruction
- Those unfortunate refugees arrived in Punjab.
(a) criminals (b) strangers (c) ☒ migrants (d) rebels
- Our enemies failed at the very inception of Pakistan.
(a) end (b) ☒ start (c) middle (d) border
- Pakistan survived the shock of the upheaval.
(a) peace (b) ☒ disaster (c) riot (d) attack
- The nation came out stronger and more chastened.
(a) confused (b) ☒ purified (c) regretful (d) warned
- Then came more troubles in rapid succession.
(a) pattern (b) delay (c) ☒ series (d) cycle
- India imposed an economic blockade.
(a) support (b) trap (c) ☒ closure (d) request
- Right-thinking people deplore such actions.
(a) reject (b) praise (c) ☒ regret (d) expect

28. They stress the need for vigilance.
☒ (a) attention (b) laziness (c) carelessness (d) ignorance
29. You must beware of hidden enemies.
 (a) avoid (b) ignore ☒ (c) watch out (d) welcome
30. Fifth columnists work from inside.
 (a) patriots ☒ (b) traitors (c) students (d) elders
31. We must weed out the corrupt ones.
 (a) help ☒ (b) remove (c) welcome (d) protect
32. They wish to exploit your weakness.
 (a) ignore ☒ (b) use unfairly (c) protect (d) explain
33. You have followed a mental rut for too long.
 (a) habit (b) circle (c) path ☒ (d) routine
34. Some clerks live a miserable life.
 (a) easy (b) happy ☒ (c) poor (d) short
35. Mental workers often earn more.
 (a) wealthy (b) skilled ☒ (c) low-class (d) smart
36. You will feel demoralized if rejected.
 (a) strong (b) confident ☒ (c) discouraged (d) active
37. Disgruntled people are easy to exploit.
☒ (a) angry (b) satisfied (c) ready (d) confident
38. Some people always have an axe to grind.
 (a) play fair (b) relax ☒ (c) hide plans (d) complain
39. Explore other avenues of work.
☒ (a) fields (b) exits (c) houses (d) signs
40. Clerks worked in dingy offices.
 (a) clean (b) bright ☒ (c) dirty (d) warm

MULTIPLE CHOICE QUESTIONS (MCQ's)

Tick (✓) the correct option.

1. Why did Qaid-e-Azam not prepare a formal Convocation Address?
 (a) he had no interest in academic speeches (b) he was unwell at the time
☒ (c) he had too many other duties (d) he was not informed early
2. What did Qaid-e-Azam promise the Vice-Chancellor?
 (a) to deliver a research paper (b) to award degrees himself
☒ (c) to speak briefly to the students (d) to send someone else
3. How did Qaid-e-Azam describe his address to the students?
 (a) a formal academic lecture ☒ (b) a friendly talk
 (c) a scientific speech (d) a historical report

4. What was Qaid's main reason for accepting to speak at the event?
 (a) he had written a speech already (b) he was a guest of honour
☒ (c) he made a promise (d) he was requested by students
5. How did Qaid-e-Azam define his own services?
 (a) as acts of fame (b) as political success
☒ (c) as a religious duty (d) as personal goals
6. Who did Qaid-e-Azam thank in the beginning of his speech?
 (a) the students (b) the teachers (c) the Vice-Chancellor (d) the audience
7. Why did Qaid-e-Azam say he was not speaking as Head of State?
 (a) he was no longer in office ☒ (b) he wanted to sound friendly
 (c) he disliked political speeches (d) he was invited in a private capacity
8. What did Qaid-e-Azam offer to students who received their degrees?
 (a) a scholarship (b) a job opportunity ☒ (c) congratulations (d) a farewell gift
9. What did Qaid say about the new generation entering life?
 (a) they are under British rule (b) they have to move abroad
☒ (c) they live under a free state (d) they must join the army
10. What must students understand about the creation of Pakistan?
 (a) the date of Independence (b) the cost of migration
☒ (c) the hidden goals of change (d) the names of leaders
11. According to Qaid, what does freedom not mean?
 (a) to think freely ☒ (b) to act selfishly (c) to travel abroad (d) to stop education
12. What did Qaid-e-Azam say about responsibility after Independence?
 (a) It was no longer needed ☒ (b) It increased
 (c) It was now limited to leaders (d) It became optional
13. What kind of spirit did Qaid promote after freedom?
 (a) religious (b) militant ☒ (c) constructive (d) political
14. What did Qaid say is harder than fighting for freedom?
 (a) joining politics ☒ (b) running a government
 (c) delivering speeches (d) making friends
15. What tragedy followed the creation of Pakistan?
 (a) floods in East Pakistan ☒ (b) Punjab and Delhi holocaust
 (c) earthquake in Quetta (d) fire in government offices
16. What did Qaid say about the refugee crisis?
 (a) It was handled by Britain (b) It ruined the country
☒ (c) It tested the state (d) It was ignored
17. What did enemies hope to do to Pakistan?
 (a) spread education (b) strengthen it ☒ (c) destroy it early (d) offer trade deal
18. What did Qaid say about the survival of Pakistan?
 (a) It remained weak ☒ (b) It became stronger
 (c) It needed foreign help (d) It failed to grow

19. What action did India take against Pakistan?
 - (a) opened borders
 - (b) sent refugees
 - (c) withheld cash balances
 - (d) promoted trade
20. What kind of blockade was imposed on East Pakistan?
 - (a) military blockade
 - (b) communication blockade
 - (c) economic blockade
 - (d) educational blockade
21. What does Quaid say about Indian leaders with good sense?
 - (a) they supported violence
 - (b) they opposed Pakistan
 - (c) they regretted hostile actions
 - (d) they remained silent
22. What must students focus on, according to Quaid?
 - (a) joining politics
 - (b) their studies
 - (c) arranging protests
 - (d) making money
23. What kind of citizens does Quaid want the youth to become?
 - (a) fearful and obedient
 - (b) loud and emotional
 - (c) useful and proud
 - (d) silent and weak
24. What problems does Pakistan need help solving?
 - (a) only war threats
 - (b) only education
 - (c) social and economic
 - (d) personal and cultural
25. Who are the 'fifth columnists' in Quaid's speech?
 - (a) freedom fighters
 - (b) political leaders
 - (c) hidden enemies
 - (d) student groups
26. What must students do about selfish people?
 - (a) support them
 - (b) avoid them
 - (c) join them
 - (d) work under them
27. What should students learn to identify?
 - (a) good books
 - (b) true patriots
 - (c) weak students
 - (d) political parties
28. What was the old education system's main goal?
 - (a) create engineers
 - (b) train writers
 - (c) produce clerks
 - (d) build soldiers
29. What does Quaid say many M.A. graduates earn less than?
 - (a) teachers
 - (b) taxi drivers
 - (c) doctors
 - (d) shopkeepers
30. Why can't the government employ all students?
 - (a) it has no offices
 - (b) it lacks planning
 - (c) it cannot absorb thousands
 - (d) it prefers foreigners
31. What happens when students don't get jobs?
 - (a) they become rich
 - (b) they stay hopeful
 - (c) they feel demoralized
 - (d) they become politicians
32. Why are students exploited by others?
 - (a) they are rich
 - (b) they are jobless and hopeless
 - (c) they are powerful
 - (d) they refuse help
33. What alternative fields does Quaid suggest?
 - (a) music and arts
 - (b) farming and fishing
 - (c) trade and industry
 - (d) acting and media

34. What does Quaid say about manual labour?
 - (a) it is shameful
 - (b) it is a last option
 - (c) it is honourable
 - (d) it is for the poor only
 35. Why does Quaid support technical education?
 - (a) it helps in politics
 - (b) it makes exams easier
 - (c) it builds industries
 - (d) it reduces crime
 36. What fields are rapidly growing in Pakistan?
 - (a) agriculture and forestry
 - (b) industry and banking
 - (c) sports and fashion
 - (d) theatre and cinema
 37. What example does Quaid give of success in private sector?
 - (a) a lawyer who became a minister
 - (b) a banker who became a manager
 - (c) a clerk who became a teacher
 - (d) a student who became a singer
 38. How much did the young banker earn initially?
 - (a) Rs. 100
 - (b) Rs. 200
 - (c) Rs. 500
 - (d) Rs. 1,000
 39. What was his salary after four years?
 - (a) Rs. 500
 - (b) Rs. 1,000
 - (c) Rs. 1,200
 - (d) Rs. 1,500
 40. What is the central message of Quaid's speech to students?
 - (a) enjoy life and relax
 - (b) leave Pakistan
 - (c) work hard and serve the nation
 - (d) take part in protests
- CRITICAL AND ANALYTICAL MCQ's**
41. What does Quaid's refusal to prepare a formal speech suggest? It reflects his...
 - (a) carelessness
 - (b) sincerity
 - (c) dislike for education
 - (d) lack of knowledge
 42. Why is it important that Quaid speaks as a friend, not a ruler? It shows his...
 - (a) political goals
 - (b) personal connection
 - (c) emotional distance
 - (d) hesitation
 43. What does Quaid's thanks to the VC reflect? It reflects his...
 - (a) fame
 - (b) humble duty
 - (c) education
 - (d) rivalry
 44. Why does Quaid stress the need to understand independence? It prepares youth for...
 - (a) travel
 - (b) exams
 - (c) future responsibility
 - (d) military training
 45. What does "freedom does not mean license" warn against? It warns against...
 - (a) laziness
 - (b) academic failure
 - (c) selfish behaviour
 - (d) speaking freely
 46. Why is unity more needed "now than ever"? It is due to...
 - (a) fake news
 - (b) sensitive times
 - (c) exam pressure
 - (d) global warming
 47. Why does Quaid prefer a constructive spirit over a militant one? It shifts focus to...
 - (a) entertainment
 - (b) protests
 - (c) national progress
 - (d) debate
 48. Why is government service called a "circle of clerkship"? It offers...
 - (a) creative freedom
 - (b) endless success
 - (c) little growth
 - (d) financial rewards
 49. What does Quaid's criticism of old education suggest? Education should now aim at...
 - (a) learning grammar
 - (b) history only
 - (c) national development
 - (d) foreign jobs
 50. Why does Quaid compare an M.A. to a taxi driver? It highlights...
 - (a) value of skills
 - (b) insult to education
 - (c) joy of driving
 - (d) job crisis